Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 81 (1963)

Heft: 265

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 265 Bern, Dienstag 12. November 1963 — 81. Jahrgang — 81e année — Berne, mardi 12 novembre 1963 **No 265**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Konfektion und Textil AG., Uster (ZH).
Grand Hotel Viktoria AG. Wengen in Liquidation, Wengen.
Kreuzplatz-Immobilien A.G., Biel.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 200028–200060.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über Preiszuschläge auf Speiseölen und Speisefetten.
Verfügung des EVD über die Rückvergütung von Preiszuschlägen auf Speiseölen und Speisefetten.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden nachstehende Grundpfandtitel vermisst:

1. Versicherungsbrief: Fr. 5000.—, Bd. VI/25, d.d. 5. 8. 1891, lastend auf den Grundstücken Kat. XII Nr. 520, 1551 m² Weg, Bächli und Wald am Hölzlisberg, sowie Kat. XIII Nr. 627, 74 834 m² Weg, Bächli und Wald im Stuhltobel, Gemeinde Eichberg.
2. Schuldbrief: Fr. 1000.—, Bd. 23/3815, d.d. 26. 7. 1913, lastend auf den Grundstücken Parz. Nr. 2261, Wohnhaus, Scheune, Remise und 1029 m² Hofraum und Wiese in Gmeind, sowie Parz. Nr. 3259, bestehend aus 8142 m² Wiesland in Pfäffli, Montlingen, Gemeinde Oberriet.
3. Versicherungsbrief: Fr. 1000.—, Bd. V/58, d.d. 1. 8. 1904, lastend auf dem Grundstück Parz. Nr. 18 im Eisenriet, Gemeinde Marbach (die Neuzuteilung nach durchgeführter Melioration erfolgte in der Gemeinde Oberriet).

Die Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, sich innert Jahresfrist von dieser Auskündigung an, beim Bezirksgerichtspräsidium Oberrheintal in Altstätten zu melden, andernfalls die Titel kraftlos erklärt werden. (654¹)

Altstätten, den 8. November 1963.

Bezirksgerichtskanzlei Oberrheintal.

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 2000.— d. d. 12. Mai 1927, lastend im II. Rang mit einem Vorgang von Fr. 7000.— auf Parz. Nr. 274 Zihlschlacht E. Bl. 93, Schuldner und Pfandeigentümer: Jakob Zingg, Landwirt, Zihlschlacht, ursprünglicher Gläubiger: Friedrich Zingg, Pferdewärter, Bern, wird aufgefordert, diesen Titel innert der Frist von 1 Jahr beim unterzeichneten Gerichtspräsidium vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

Bischofszell, den 8. November 1963. (662³)

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell.

Es werden vermisst: 2 Inhaberobligationen der Allg. Aarg. Ersparniskasse, Muri, von je Fr. 5000, Nrn. A 6866 und 6867, ausgestellt am 26. August 1963, mit Jahrescoupon per 26. August 1964 u.f.

Der Besitzer dieser Inhaberobligationen wird hiermit aufgefordert, dieselben bis 16. November 1964 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst diese gemäss Art. 986 OR als kraftlos erklärt würden. (661³)

Bremgarten, den 7. November 1963. **Bezirksgericht.**

Es werden vermisst: 2 Namenaktien Hypothekarbank Lenzburg Nr. 15071/72² à Fr. 500 nom. mit Dividendencoupons Nr. 63 und ff., lautend auf Ernst Wildi, Schafisheim.

Sofern diese Wertpapiere nicht bis 16. November 1964 dem Bezirksgericht vorgelegt werden, müssten diese als kraftlos erklärt werden. (660²)

Lenzburg, den 7. November 1963.

Namens des Bezirksgerichts;
der Gerichtspräsident;
der Gerichtsschreiber.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Inhaberschuldbrief von Fr. 38 000 (ursprünglich Fr. 40 000), datiert 1. März 1935, lautend auf die Burmag A.G., Sehanzackerstrasse 2, Zürich 6, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Albisstrasse 112, Zürich-Wollishofen, Kat. Nr. 3726 (Grundbuchblatt 1849, Plan 57); Grundbuchamt Enge-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 4. November 1963. (43³/64)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Inhaberschuldbrief über Franken 10 000, dat. 25. Juni 1936, lautend auf Frl. Luise Huber, geb. 1903, von Urdorf, im Sanatorium Sonnenberg in Wald (Zürich), lastend im 2. Rang auf folgenden Liegenschaften in Urdorf: Kat. Nr. 1915 ein Wohnhaus mit 26 Aren 71 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Wiesen an der Birmensdorferstrasse; Kat Nr. 1179 73 Aren 65 m² Wiese und Acker im Bölisbaumgarten; Kat. Nr. 2074 30 Aren 6 m² Wiese und Baumgarten in der Leimrüti; Kat. Nr. 2076 63 Aren 18 m² Wiese und Baumgarten in der Leimrüti; Kat. Nr. 1026 eine Hektare 72 Aren 19 m² Wiese, Streue und öffentliches Bachgebiet in der Badwies; Kat. Nr. 2137 3 Aren 90 m² Wald im Gatter; Grundbuchamt Schlieren, Grundprot. Urdorf, Bd. II, S. 56.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 8. Juli 1963. (11²/64)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Le détenteur du livret d'épargne N° 39 276 au porteur, de la Caisse d'épargne cantonale vaudoise, ouvert le 16 juillet 1953 par fr. 3200.—, capital à ce jour: fr. 6013.55, taux de l'intérêt: 2½% l'an, est sommé de me le produire jusqu'au 31 mars 1964. (15²/64)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
P. R. Gilliéron.

Le détenteur du livret de dépôts Banque cantonale vaudoise, au porteur, N° 606 756, créancier de fr. 530.73, créé le 6 janvier 1960, est sommé de me le produire jusqu'au 31 mars 1964. (16²/64)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
P. R. Gilliéron.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

23. Oktober 1963. Verlag, Werbung usw.

Tel GmbH, in Bern; Herausgabe von Verlagserzeugnissen jeder Art sowie Werbung, Markt- und Meinungsforschung usw. (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1962, Seite 3746). Yvonne Könitzer geb. Schöttlin, Ehefrau des Kurt, von Uebeschi, in Bern, ist der Gesellschaft mit einer Stammeinlage von Fr. 5000 beigetreten. Dementsprechend wurde das Stammkapital von Fr. 20 000 auf Fr. 25 000 erhöht. Es zerfällt nun in folgende 3 Stammeinlagen: Fr. 15 000, lautend auf Manfred Armin Leykomm (bisher); Fr. 5000, lautend auf Fritz Kreis (bisher), und Fr. 5000, lautend auf die vorerwähnte Yvonne Könitzer geb. Schöttlin. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 7. Oktober 1963 wurden die Statuten entsprechend revidiert. Yvonne Könitzer geb. Schöttlin ist mit Zustimmung des Ehemannes zur Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ernannt worden. Neues Geschäftsdomizil: Mülinenstrasse 3 (bei Frau Könitzer).

Bureau de Moutier

25 octobre 1963. Immeubles.

Aïda S.A., précédemment à Delémont (FOSC. du 4 décembre 1962, N° 284, page 3499). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 septembre 1963, la société a décidé de transférer son siège social à Courrendlin. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la construction, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Les statuts originaires, portant la date du 22 novembre 1962, ont été modifiés le 12 septembre 1963. Le capital social, libéré jusqu'à concurrence du tiers, est de fr. 120 000, divisé en 120 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil

d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Raymond Steulet, de Rossemaison, à Delémont, et de Maurice Landry, de Courgenay, à Malleray, respectivement président et secrétaire. Ils signent collectivement. Domicile légal: à Courrendlin, rue de la Vieille Eglise 11, chez Léon Monnin. Bureaux: à Delémont, Jolimont 33.

Bureau Thun

5. Novembre 1963. Messerschmiede.

F. Schoder Söhne in Liq., in Thun, Messerschmiede und Schleiferei, aufgelöste Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1963, Seite 571). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

5. November 1963. Messerschmiede.

P. Schoder, in Thun. Inhaber ist Paul Schoder-Steuri, von Birr (Aargau), in Thun. Messerschmiede und Schleiferei. Obere Hauptgasse 64.

Luzern – Lucerne – Lucerna

4. November 1963. Tuch- und Wollwaren.

Birrer, in Sursee, Tuch- und Strickwaren, Spezereien (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1937, Seite 408). Neue Geschäftsnatur: Versandgeschäft und Tuch- und Wollwaren. Luzernerstrasse.

4. November 1963. Textilien.

Joh. Blum, in Sursee, Handel mit Kolonialwaren und verschiedenen Artikeln sowie Strickwarenfabrikation (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1952, Seite 523). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Textilwaren.

4. November 1963.

Buchdruckerei J. Lustenberger, vorm. J. Furrer, in Sursee (SHAB. Nr. 69 vom 22. März 1941, Seite 572). Diese Firma wird gemäss Art. 68 HRV infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

4. November 1963. Metzgerei.

Familie Derungs, in Emmen, Metzgerei (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1957, Seite 3053). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Geschäftsaufgabe aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

4. November 1963. Autozubehör usw.

Ferrier, Güdel & Co. AG., in Luzern, Bosch-, Scintilla- und Luca-Services usw. (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1961, Seite 2163). Einzelprokura wurde erteilt an Paul Güdel, von Ursenbach (Bern), in Luzern.

4. November 1963. Sanitäre Anlagen.

Fritz Gallati & Co. «Friga». Filiale Sursee, Zweigniederlassung in Sursee, sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1954, Seite 727), mit Hauptsitz in Luzern. Diese Firma wird infolge Aufgabe der Zweigniederlassung gestrichen.

4. November 1963. Bäckerei, Konditorei.

Josef Häfliger, in Sursee, Bäckerei und Konditorei, sowie Futterwarenhandlung (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1945, Seite 2902). Der Inhaber hat den Futterwarenhandel aufgegeben.

4. November 1963. Haushaltartikel.

Schwestern Imbach, in Sursee, Haushaltartikel (SHAB. Nr. 237 vom 26. September 1921, Seite 1870). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes beider Gesellschafterinnen aufgelöst; die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

4. November 1963. Elektrische Installationen, Haushaltartikel.

L. Imbachs Erben, in Sursee, Bau- und Ladenspenglerei, elektrische Installationen von Stark- und Schwachstromanlagen (SHAB. Nr. 21 vom 28. Januar 1942, Seite 215). Spenglerei ist weggefallen. Weitere Geschäftsnatur: Handel mit Haushaltartikeln.

4. November 1963.

Käsereigenossenschaft Dorf-Flühli, in Flühli (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1947, Seite 2429). Anstelle von Leo Enzmann, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident gewählt: Ernst Schnyder, von und in Flühli. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

4. November 1963.

Möbel-Fachausstellung Ebikon AG. Ebikon, in Ebikon (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1962, Seite 518). Laut öffentlicher Urkunde vom 14. Oktober 1963 hat diese Gesellschaft die Statuten teilweise geändert. Der Sitz wurde nach Luzern verlegt. Die Firma lautet nun: **Paul Müller Möfa A.G.** Zweck der Gesellschaft ist Fabrikation von Bau- und Möbelschreinereiprodukten sowie Handel en gros mit Möbeln und kompletten Aussteuern. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 (statt 3 bis 5) Mitgliedern. Anstelle des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Rudolf Meyre wurde als Mitglied ohne Unterschrift gewählt: Max Krueker, von Braunau (Thurgau), in Udligenswil. Geschäftslokal: Voltastrasse 21 b.

4. November 1963.

Revisions- und Treuhand Aktiengesellschaft REVISA, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1963, Seite 75), mit Hauptsitz in Zug. An der Generalversammlung vom 12. Juni 1963 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Revisa Treuhand A.G. (Revisa Société Anonyme Fiduciaire) (Revisa Società Anonima Fiduciaria).**

4. November 1963.

Schlauchfabrik Grosswangen A.G., in Grosswangen (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1953, Seite 2713). Dr. Hans Fischer und Gottfried Kunz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist nun das bisherige Mitglied Arnold Meyer; er zeichnet nun einzeln. Die Prokura von Walter Juchli ist erloschen.

4. November 1963.

Verkehrsverein Sörenberg (VVS), in Sörenberg, Gemeinde Flühli, Verein (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1960, Seite 204). Die Unterschriften der bisherigen Vorstandsmitglieder Hans Schaller, Franz Wicki und Peter Zwimpfer sind erloschen. Präsident ist Theodor Schnider, von Flühli, in Schönisei-Sörenberg; Kassiererin ist Marie Wicki-Schmid, von Flühli, und Aktuar Hans Emmenegger jun., von Flühli, alle wohnhaft in Sörenberg, Gemeinde Flühli. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die übrigen beiden führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Schwyz – Schwytz – Svitto

21. Oktober 1963. Baumaterialien usw.

Cubeton AG., in Reichenburg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. Oktober 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Baumaterialien und Waren aller Art; wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art, soweit sie damit im Zusammenhang steht; Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; Beteiligung an andern Unternehmungen; Herstellung von Maschinen und Ausrüstungen; Durchführung aller kommerziellen, industriellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit der Gesellschaftstätigkeit. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Generalversammlung wird durch Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem Publikationsorgan, oder, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief einberufen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist: Laurenz Kistler, von Reichenburg, in Zürich. Domizil: Haus «Giro», Kantonsstrasse.

5. November 1963.

Arth-Rigihahn-Gesellschaft, in Arth, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1962, Seite 2367). Heinrich Ganz, Vizepräsident, und Carlo Caimi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Heinrich Ganz ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Augustin Lusser, von Altdorf, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Als neues Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift wurde gewählt: Ludwig Föry, von Zug, in Arth.

5. November 1963. Zement, Kalk.

K. Hürlimann Söhne AG., in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Fabrikation von und Handel mit Zement und Kalk (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1962, Seite 2191). Dr. Othmar Lehner, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Dr. Eric Homburger, von St. Gallen, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

5. November 1963.

Normahau A.-G., Hergiswil (NW), in Hergiswil, Erstellung und Verkauf von Bauten aller Art unter Verwendung von normierten Bau-Elementen (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1962, Seite 422). Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Dr. Walter Willi, von Kriens und Aesch (Luzern), in Hergiswil (Nidwalden). Präsident (neu); Nelly Anita Helbling (bisher Mitglied), Vizepräsidentin, und Eduard Müller, Protokollführer (bisher). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Lic. iur. Hugo Fuchs ist als Mitglied und Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

Glarus – Glaris – Glarona

5. November 1963.

Bergla-Holding A.G. (Bergla-Holding S.A.), in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 5. November 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Anlage und Verwaltung von Vermögen im In- und Ausland durch Erwerb von Beteiligungen und Kapitalien jeder Art. Die Gesellschaft ist auch befugt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben und zu veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 225 000 und ist eingeteilt in 2250 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfred Heer, von und in Glarus, bei welchem sich auch das Rechtsdomizil befindet. Burgstrasse 28.

5. November 1963. Schreinerei, Möbel.

Hans Wahl, in Engi, mechanische Schreinerei und Möbelgeschäft (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1934, Seite 343). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

5. November 1963. Metzgerei.

Gebr. Peter & Paul Jutzeler, in Näfels. Peter und Paul Jutzeler, beide von Erlenbach (Bern), in Näfels, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 17. Oktober 1963 ihren Anfang genommen hat. Metzgerei und Wursterei zum Rössli.

Zug – Zoug – Zugo

28. Oktober 1963. Beteiligungen.

Riandina AG. (Riandina S.A.) (Riandina Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. Oktober 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an andern Unternehmungen; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; An- und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken; Handel mit Waren aller Art, einschliesslich des Transitverkehrs; Uebernahme von Agenturen und Vertretungen jeder Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Züger, von Schübelbach (Schwyz), in Richterswil. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (bei der Mandataria Treuhand- und Revisionsgesellschaft).

5. November 1963. Beteiligungen.

Metalinvest A.G., in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1962, Seite 1070). Dr. Arthur Kägi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Caspar Hürlimann, von und in Zürich, gewählt. Dr. Hans Hürlimann ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

5. November 1963.

Regionallager-Genossenschaft Coop, Zug, bisher in Zug, rationeller Warenumschlag zwischen dem Verband schweizerischer Konsumvereine (V.S.K.) und den der Lagerhaus-Genossenschaft angeschlossenen Konsumvereinen (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1960, Seite 3340). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Delegiertenversammlung vom 31. August 1963 hat die Genossenschaft ihre Firma geändert in **Regionallager-Genossenschaft Coop Cham.** Gleichzeitig wurde der Sitz nach Cham verlegt. Der Zweck wurde wie folgt erweitert: Einkauf von Früchten und Gemüse, Vermittlung von Metzgereiprodukten und Förderung des Absatzes von Heiz- und Treibstoffen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Hans Jantz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Winiger ist nun Aktuar und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Domizil: Steinhauserstrasse.

5. Oktober 1963. Bekleidungsartikel usw.
Getz Bros. & Co., Inc., in Zug, internationaler Handel mit Produkten aller Art und Teilen von solchen, insbesondere mit Bekleidungsartikeln und Textilien usw. (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1961, Seite 2598). Lester L. Goodman ist nun Vorsitzender der Direktion; Charles B. Briggs ist nun Präsident der Direktion. Sie zeichnen wie bisher einzeln.

5. November 1963. Waren aller Art usw.
Betex AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. Oktober 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und Export von und den Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Guido M. Renggli, von Entlebuch (Luzern), in Zug. Domizil: Höhenweg 11 (bei Dr. Guido M. Renggli).

5. November 1963. Beteiligungen usw.
Pemag Aktiengesellschaft, in Zug, dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen in der Form der Uebernahme von Aktien und Anteilen usw. (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1962, Seite 3511). Dr. Otto Burki ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde Albert Rees, von und in Zürich, gewählt.

5. November 1963. Verwertung von Urheberrechten usw.
Explorer AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. Oktober 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, den Verkauf und die Verwertung von Urheberrechten, Verlagsrechten und Aufführungsrechten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Franken 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Guido M. Renggli, von Entlebuch (Luzern), in Zug. Domizil: Höhenweg 11 (bei Dr. Guido M. Renggli).

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

5 novembre 1963. Représentations diverses.
Perritaz Guy, à Villarlod, représentations diverses (FOSC. du 11 mars 1963, N° 58, page 716). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

5. November 1963. Präzisionsbestandteile.
Dexport, in Grenchen (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1960, Seite 2968), Genossenschaft zur Förderung der Ausfuhr der Fabrikate der Mitglieder, nämlich Präzisionsbestandteile usw. In der Generalversammlung vom 8. Juni 1963 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendigt; die Firma wurde gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

5. November 1963. Restaurant.
Hans Stuber, in Solothurn, Wirtschaftsbetrieb, Restaurant zum «Alten Stephan» (SHAB. Nr. 112 vom 16. Mai 1934, Seite 1295). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. November 1963. Restaurant.
S. Gurtner, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Samuel Gurtner-Häsler, von Wahlern (Bern), in Solothurn. Betrieb des Restaurants «Alter Stephan». Friedhofplatz 10.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

4. November 1963. Rundspruch.
Allgemeine Radibus A.G. (Société Générale Radibus S.A.), in Basel, Organisation der Wiedergabe über Drahtleitungen der Darbietungen öffentlicher Rundspruchstationen usw. (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1962, Seite 3036). Aus dem Verwaltungsrat ist Paul Hartmann infolge Todes ausgeschieden. Neu wurde gewählt Gaston Muriset, von Le Landeron, in Rüschlikon. Er führt keine Unterschrift. Zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt das Mitglied Godefroy Edouard Hofer. Er zeichnet zu zweien. Zum Vizedirektor wurde ernannt der Prokurist Dr. Hans Hellmüller. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

4. November 1963. Lebensmittel.
Ardizzoia A.G., in Basel, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1958, Seite 79). Neues Domizil: Steinengraben 79 (bei Status Treuhand A.G.).

4. November 1963. Rundspruch.
Radibus Basel A.G., in Basel, Wiedergabe der Darbietungen öffentlicher Rundspruchstationen usw. (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1962, Seite 3036). Aus dem Verwaltungsrat ist Paul Hartmann infolge Todes ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Gaston Muriset, von Le Landeron, in Rüschlikon. Er führt keine Unterschrift. Zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt das Mitglied Godefroy Edouard Hofer. Er zeichnet zu zweien. Zum Vizedirektor wurde ernannt der Prokurist Dr. Hans Hellmüller. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

4. November 1963. Transportanlagen.
Automag, in Basel, Aktiengesellschaft, Anlagen für innerbetriebliche Transport usw. (SHAB. Nr. 201 vom 2. September 1958, Seite 2348). Neues Domizil: Rastatterstrasse 9.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

5. November 1963. Restaurant, Raucherwaren, Schokolade.
Frau A. Küng, in Neuhausen am Rheinfall. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Anna Küng, von und in Neuhausen am Rheinfall. Betrieb des Restaurants «Grütli» und eines Kiosks (Handel mit Raucherwaren und Schokoladen). Industrieplatz 7.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

5. November 1963. Kolonialwaren.
Heidi Mathez-Brauchli, in Walzenhausen. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Heidi Mathez-Brauchli, von Tramelan (Bern), in Walzenhausen. Kolonialwarenhandlung. Lachen 731.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

26. Oktober 1963.
Corvaq-Bau AG, St. Gallen, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Oktober 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Kauf, Verkauf und Vermietung von Grundstücken; Bau, Kauf und Verkauf von Gebäulichkeiten aller Art; Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, anderenfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Bruno Scherrer, von Bütschwil, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Multergasse 2a, bei Dr. Bruno Scherrer.

4. November 1963. Beteiligungen.
Intral GmbH, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. November 1963 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an kaufmännischen Unternehmungen im In- und Ausland. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 230 000. Gesellschafter sind: Willi Dowidat und Helene Maria Dowidat-Arlt, beide deutsche Staatsangehörige, in Remscheid-Lüttringhausen (Deutschland), je mit einer Stammeinlage von Franken 114 000, sowie Dr. Fredy Schlaepfer, von Herisau, in St. Gallen, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Die Gesellschaft erwirbt von Willi Dowidat und Helene Maria Dowidat-Arlt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. August 1963 23 400 je mit einem australischen £ voll einbezahlte «Shares» der Firma «Dowidat-Coffey Proprietary limited», in North Richmond/Sidney (Australien), zum Uebernahmepreis von Fr. 228 000, wodurch die Stammeinlagen der Gesellschafter Willi Dowidat und Helene Maria Dowidat-Arlt voll liberiert sind. Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich, mündlich oder telegraphisch, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Helene Maria Dowidat-Arlt, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Willi Dowidat, sowie Dr. Fredy Schlaepfer sind Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Marktplatz 18, bei Dr. F. Schlaepfer.

4. November 1963. Rundspruch.
Rediffusion St. Gallen A.-G., in St. Gallen, Wiedergabe der Darbietungen öffentlicher Rundspruchstationen usw. (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1962, Seite 3187). Paul Hartmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Godefroy-Edouard Hofer wurde zum Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Neu wurde in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung gewählt: Gaston Muriset, von Landeron-Combes, in Rüschlikon (Zürich). Dr. Hans Hellmüller wurde zum Vizedirektor ernannt. Er führt anstelle der bisherigen Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

4. November 1963. Spedition usw.
Hans im Obersteg & Cie. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1963, Seite 2876) und Buchs (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1963, Seite 2781), Spedition, internationale Transporte und Auswanderung, mit Hauptsitz in Basel. Hans May, Geschäftsführer, wohnt in Goldach.

4. November 1963. Blusen, Strickwaren.
Sachs-Ornstein & Co., bisher in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Blusen und Strickwaren, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1960, Seite 264). Die Firma ist infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1963, Seite 3057) im Handelsregister des Kantons St. Gallen erloschen.

4. November 1963.
Radio-Fernseher-Akustik AG St. Gallen, in St. Gallen, Handel mit Radio- und Fernsehapparaten usw. (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1963, Seite 628). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. November 1963 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun: **Radio-Television, G. Bär AG, St. Gallen.** Im übrigen wurde der zu Gunsten von Anton Hilber, in Zürich, vereinbarte Gründervorteil, Zahlung von 4% des Gesamtumsatzes zahlbar auf Ende jeden Monats, aufgehoben. Anton Hilber, dessen Unterschrift erloschen ist, und Rolf Ninghetto sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Gottlieb Bär, bisher Präsident, ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und führt wie bisher Einzelunterschrift.

4. November 1963. Schreibmaschinen usw.
Hieronymi & Bär, in St. Gallen, Handel mit Schreibmaschinen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 152 vom 2. Juli 1956, Seite 1708). Geschäftsdomizil: St. Leonhardstrasse 20.

4. November 1963. Liegenschaften.
Eugen Germann, in St. Gallen, Liegenschafts- und Baulandvermittlung (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1954, Seite 1966). Geschäftsdomizil: Seeblickstrasse 9.

4. November 1963. Bébéartikel, Gewebe.
Max Tachschmid & Co., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Bébéartikeln, Handel mit Geweben, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 73 vom 29. März 1943, Seite 703). Geschäftsdomizil: Teufenerstrasse 25.

4. November 1963.
Jos. Lenherr, Autotransporte, in Gams (SHAB. Nr. 220 vom 22. September 1953, Seite 2252). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Jos. Lenherr, Autotransporte», in Gams.

4. November 1963.
Jos. Lenherr, Autotransporte, in Gams. Inhaber der Firma ist Josef Lenherr, von und in Gams. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Jos. Lenherr, Autotransporte», in Gams. Autotransporte. Breiten.

4. November 1963. Viehhandel.
X. Dörig, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Xaver Dörig-Signer, von Appenzell, in St. Gallen. Viehhandel. Höchsterstrasse 17, Guggeien.

4. November 1963. Metzgerei.
Albert Huser, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Albert Huser-Brügger, von Krummenau, in St. Gallen. Metzgerei, Wursterei. Langgasse 75.

4. November 1963. Hoch- und Tiefbau.
Nino Padrutt, in Rheineck. Inhaber der Firma ist Nino Padrutt, von Pagig (Graubünden), in Rheineck. Hoch- und Tiefbau. Ebenau.

4. November 1963. Viehhandel.
Karl Sonder, in Lienz, Gemeinde Altstätten. Inhaber der Firma ist Karl Sonder, von Salouf (Graubünden), in Lienz, Gemeinde Altstätten. Viehhandel. Hauptstrasse.

4. November 1963. Spenglerei usw.
Edwin Sonderegger, in Steinach. Inhaber der Firma ist Edwin Sonderegger, von Oberegg (Appenzell I.-Rh.), in Steinach. Spenglerei, sanitäre Anlagen, Zentralheizungen; Burgstrasse 637.

4. November 1963. Viehhandel.
Christian Willi, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Christian Willi, von Gais, in Altstätten. Viehhandel. Oberrieterstrasse 30.

Graubünden - Grisons - Grigioni

9. Oktober 1963.
Skiliftgenossenschaft, in Müstair. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Förderung des Skisports und der Fremdenindustrie durch: Bau und Betrieb eines Skiliftes auf Cauogls; Errichtung weiterer Sportanlagen, und grundsätzliche Unterstützung aller sportlichen Bestrebungen. Die Statuten datieren vom 18. September 1963. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Hans Schwegler, von Ebikon, in Müstair, ist Präsident; Artur Caratsch, von und in Müstair, ist Kassier; Bartholome Camenisch, von Mathon, in Müstair, ist Aktuar. Der Präsident oder der Kassier zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar. Domizil: c/o Hans Schwegler.

4. November 1963. Patente usw.
Desales A.G., in Chur. Gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 24. Oktober 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Patenten sowie von Verlags-, Film- und Lizenzrechten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die voll liberiert sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Hans Nef, von Urnäsch, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Domizil: c/o Curia Treuhand AG., Steinbockstrasse 2.

4 novembre 1963. Immobili, ecc.
Akropolis SA., in Roveredo. Con atto notarile e statuti del 31 ottobre 1963 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: acquisti e vendita di beni mobiliari ed immobiliari; partecipazioni, investimenti, importazioni, esportazioni, transito, trasporti e commercio in generale, rappresentanze, servizi professionali e fiduciari, acquisto e vendita di patenti e loro sfruttamento. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 500 azioni al portatore di fr. 100, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e per lettera raccomandata, se gli azionisti sono noti al consiglio di amministrazione. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 5 membri. Attualmente l'amministrazione è affidata ad un amministratore unico nella persona del Guglielmo Wolff, da Sorengo, in Castagnola, che impegna la società con la propria firma individuale. Recapito: Studio avv. Arnoldo Ferrari.

4. November 1963. Restaurant.
Aktiengesellschaft Hospeda, in Arosa, Führung des Restaurants Hummer (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1962, Seite 597). Lina Guetg und Willy Weber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Renato Caduff, von Flond, in Chur.

4 novembre 1963. Partecipazioni, ecc.
Sigrid A.G., in Coira, participazioni, ecc. (FUSC. del 1° novembre 1963, N° 256, pagina 3092). Dr Dario Clericetti non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico è Dr Carlo Gilardi, da Montagnola, in Lugano, con firma individuale.

4. November 1963. Immobilien.
Maison pour Vous S.A., in Chur, Immobilien (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1962, Seite 488). Einzelprokura wurde erteilt an Luzius Alig, von Obersaxen, in Chur.

4. November 1963. Hotel.
Franz Derungs, in Ilanz, Betrieb des Hotels «Lukmanier» mit Restaurant (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1959, Seite 3243). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Hotelbetriebes erloschen.

4. November 1963. Lederartikel.
Guglielmo Bazzel, in Sent, artistische Lederartikel-Manufaktur (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1933, Seite 1855). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

4. November 1963.
Käsereigesellschaft Affeltrangen, in Affeltrangen (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1948, Seite 1556). Christian Stettler, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident Walter Füllemann, von Berlingen, in Bollsteg-Affeltrangen, bisher Beisitzer, gewählt. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder mit dem Aktuar.

4. November 1963.
Arbeiter-Bau- und Siedlungsgenossenschaft, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1957, Seite 165). Notker Brandes, Vizepräsident, und Ulrich Dürst, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde Max Gisi, von Niedergösgen (Solothurn), in Kreuzlingen, gewählt, und als neuer Kassier Jakob Gassmann, von Zürich, in Kreuzlingen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

4. November 1963. Lüftungs-, Verbrennungsanlagen.
Rud. Würgler, in Arbon (SHAB. Nr. 33 vom 8. Februar 1941, Seite 269). Jetzige Natur des Geschäftes ist Lüftungs- und Verbrennungsanlagen.

4. November 1963. Metzgerei.
Josef Bachmann, in Münchwilen, Metzgerei Freihof (SHAB. Nr. 304 vom 31. Dezember 1962, Seite 3749). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. November 1963. Gasanzünder.
B. A. Emch, in Wängi, Fabrikation von und Handel mit Gasanzündern für Industrie und Haushalt (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1958, Seite 404). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. November 1963. Konditorei, Restaurant.
Josef Diethelm, in Berg. Firmainhaber ist Josef Diethelm, von Galgenen (Schwyz), in Berg. Bäckerei, Konditorei und Restaurant zur frohen Aussicht.

4. November 1963. Elektrische Installationen, Apparate.
Martin Keller, in Kreuzlingen, elektrische Installationen, Verkauf von elektrischen Apparaten (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1963, Seite 142). Jetzige Geschäftsadresse: Hauptstrasse 58 a.

5. November 1963. Sitzmöbel.
Sedila A.G., in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Oktober 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Sitzmöbeln aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 120 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Aktionäre erhalten die Mitteilungen mit eingeschriebenem Brief. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern, gehören an: Dr. Ernst Widmer, von und in Zürich, Präsident; Ulrich Spieth, deutscher Staatsangehöriger, in Esslingen (Deutschland); Kaspar Tschudi, von Schwanden (Glarus), in Küsnacht (Zürich), und Arnold Hirt, von Schlossrued (Aargau), in Zürich; alle mit Einzelunterschrift. Domizil: Tägermoosstrasse 3.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio d'Acquarossa

5 novembre 1963. Articoli in cuoio e plastica.
Giacomo Conceprio, in Dongio. Titolare: Giacomo Conceprio di Vittorio, da Dongio, in Corzoneso. Fabbricazione e commercio di articoli in cuoio e plastica.

Ufficio di Lugano

31 ottobre 1963. Immobili, ecc.
Gondoletta S.A., a Castagnola. Società anonima con atto notarile e statuto del 30 ottobre 1963. Scopo: l'acquisto, la costruzione, la locazione, la gestione e la vendita parziale o totale di immobili e suoi accesori; l'accensione di ipoteche sugli stessi; la locazione agli azionisti di appartamenti ed in genere ogni operazione immobiliare, finanziaria o commerciale connessa allo scopo sociale. In particolare la società si propone l'acquisto della part. 255 di mq. 3244 in territorio di Castagnola per il prezzo di fr. 450 000. Capitale: fr. 100 000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio ufficiale del Cantone Ticino. Amministrazione: 1 o da 3 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Aldo Borradori, da Gordola, in Lugano. Recapito: via Campo Marzio 3, Cassarate, c/o Lidia Boldini; uffici in Lugano: via G. B. Pioda 4, c/o avv. Elio Borradori.

4 novembre 1963. Materiale prefabbricato.
Prebeton S.A., a Lugano, fabbricazione, vendita, montaggio, di materiale prefabbricato, ecc. (FUSC. del 26 febbraio 1963, N° 47, pagina 585). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 30 ottobre 1963 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in **Structurapid S.A.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

4 novembre 1963.
Ala Holding S.A., a Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC. dell'11 ottobre 1963, N° 238, pagina 2886). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria, del 31 ottobre 1963 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in **Vala Holding S.A.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

5 novembre 1963.
Rotografica S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 31 ottobre 1963. Scopo: la produzione di formulari senza fine per impianti elettronici; altri formulari per contabilità, blocchi perforati e stampati affini, e il relativo commercio. Essa si prefigge di acquistare dalla ditta H. Stamminger e Cie., di Berna, per il prezzo complessivo di fr. 204 038 una nuova rotativa variabile a due colori UF II con relativi impianti. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Elio Lepori di Giuseppe, da Roveredo (TI), in Breganzona, presidente, e Bixio Bernasconi di Aldo, da Lugano, in Massagno, vice-presidente, entrambi con firma collettiva e due. Recapito: via Maderno 19, c/o Tipografica S.A.

5 novembre 1963.
Società Mineraria Ticinese S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 ottobre 1963. Scopo: la scoperta, l'esplorazione e lo sfruttamento di giacimenti minerari, l'esercizio di miniere e relative attività in Isvizzera ed in particolare nel Cantone Ticino. La società potrà partecipare ad imprese affini in Isvizzera ed all'estero. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Eligio Antognini di Carlo, da Soazza, in Porza. Recapito: via Canova 16, c/o Corner Banca S.A.

5 novembre 1963. Partecipazioni, immobili.
Korvetta S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 31 ottobre 1963. Scopo: la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali e industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi; l'assunzione di incarichi fiduciari; la compera, la vendita, l'amministrazione di beni mobili e immobili; le operazioni finanziarie connesse o attinenti a questo scopo, sia in Svizzera sia all'estero, ai sensi di una società Holding. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Convocazioni e comunicazioni: agli azionisti, se noti per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Attilio Lucchini fu Arrigo, da Montagnola, in Lugano. Recapito: c/o avv. Attilio Lucchini, via Pretorio 11.

5 novembre 1963. Immobili.
Talia S.A., a Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 27 settembre 1963, N° 226, pagina 2746). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 22 ottobre 1963 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in **Procida S.A.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

5 novembre 1963.
Fidinam S.A., Fiduciaria e Finanziaria d'investimenti e amministrazioni, a Lugano (FUSC. del 14 marzo 1963, N° 61, pagina 756). Francesco Bobbio, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

5 novembre 1963.
Società immobiliare Mirantina S.A., a Lugano (FUSC. del 12 novembre 1962, N° 265 pagina 3257). Dr Luigi Fontana, già presidente, decesso, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. A nuovo membro del consiglio d'amministrazione è stato nominato: Giorgio Fontana fu Luigi, da Muggio, in Lugano; Dr Mario Pozzi, già inscritto, è ora presidente. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione.

5 novembre 1963.
Sportex S.A. Fabbrica di Orologi Arogno, a Arogno (FUSC. del 21 novembre 1962, pagina 3362). Stefano Rossi, di nazionalità italiana, in La Chaux-de-Fonds, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due con l'uno dei procuratori già inscritti. La firma di Willy Marcel Favre, procuratore, è estinta.

5 novembre 1963.
Marvin S.A. società per l'industria farmaceutica e cosmetica istituto farmaco-biologico, a Lugano (FUSC. dell'11 aprile 1962, N° 85, pagina 1086). Edoardo Humbel e Pierangelo Cavadini, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta. Nuovo membri del consiglio d'amministrazione sono: Pierfrancesco Campana di Benito, da Valcolla, in Vacallo, e Camillo Ferrari fu Giovanni, da Cagiallo, in Lugano, entrambi con firma collettiva a due con un avente diritto, e tra di loro.

5 novembre 1963.
M. Taiana, Taverna dei Pescatori, a Caslano. Titolare è Mario Taiana nata Sabbadini, da ed in Caslano, agente con il consenso del marito Antonio Taiana. Esercizio di crotto con mescita di alcoolici. Torrazza, Taverna dei Pescatori.

5 novembre 1963. Lavori di costruzione.
Walo Bertschinger S.A., succursale di Lugano. Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Walo Bertschinger S.A.», a Zurigo, lavori di costruzione, iscritta nel registro di commercio di Zurigo il 25 luglio 1947 (FUSC. del 13 maggio 1963, N° 110, pagina 1381) ha, mediante decisione del suo consiglio di amministrazione, creato una succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Walo Bertschinger sen., da Lenzburg, in Zurigo, presidente ed amministratore delegato, e Dr Fritz Schiller, da Zurigo in Küsnacht (Zurigo), membro del consiglio di amministrazione, nonchè dalla firma collettiva a due di: Walo Bertschinger jun., da Lenzburg in Zumikon (Zurigo); Hans Mathys, da Bleienbach (Berna) e La Chaux-de-Fonds, in Losanna; Albert Boss, da Meiringen (Berna), in Weiningen (Zurigo); Hans Bänv, da Uerkheim (Argovia), in Kilchberg (Zurigo); Ernst Hubacher, da Urtenen (Berna), in Unterengstringen (Zurigo); Oscar Rüegg, da Zurigo, in Rüschlikon (Zurigo); Otto Schilling, da Zurigo, in Kilchberg (Zurigo); Hans Walter, da Siblingen (Soletta), in Zollikon (Zurigo). Procuratori con firma collettiva a due sono: Robert Schweingruber, da Zurigo, in Adliswil (Zurigo) e Jakob Kamm, da Filzbach (Glarona), in Wettswil a. A. (Zurigo). Recapito della succursale: Corso Pestalozzi 21 a Uffici propri.

Distretto di Mendrisio

4 novembre 1963. Carni.
Raliuex di Hans e Edith Schönfeld, in Chiasso. Hans Schönfeld fu Leopoldo, e Edith Schönfeld, moglie di Hans, nata Mattei, ambedue cittadini austriaci, in Chiasso, hanno costituito, a partire dalla sua iscrizione a registro di commercio, una società in nome collettivo. Ufficio di rappresentanza di ditte estere del ramo alimentare segnatamente in quello delle carni importate dall'estero ed a destinazione dell'Italia. Recapito: via Odescalchi 11/12.

4 novembre 1963. Trasporti internazionali.
Società anonima Internazionale di Trasporti Fratelli Gondrand, succursale di Chiasso (FUSC. del 2 maggio 1963, N° 101, pagina 1262), con sede principale in Basilea. La firma del procuratore della succursale Emilio Tattarletti è estinta.

5 novembre 1963.
Immobilbras Holding S.A., in Chiasso, la partecipazioni (FUSC. del 3 dicembre 1962, N° 283, pagina 3488). Dr Armando Pedrazzini, già amministratore unico, è ora presidente; Dr Achille Bianchi di Emilio, da ed in Lugano, è stato nominato vice-presidente ed amministratore delegato. Essi impegneranno la società con firma individuale.

5 novembre 1963. Partecipazioni.
Kudos S.A., in Chiasso, partecipazioni (FUSC. del 26 febbraio 1963, N° 47, pagina 585). Nuovo recapito: via Livio 5, c/o Fiam S.A.

5 novembre 1963. Immobili.
Immobileorte S.A., in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 5 settembre 1963, N° 207, pagina 2557). La firma del procuratore Dr Alessandro Villa è estinta. Rag. Giampiero Zoppi fu Ernesto, da Broglio, in Vacallo, e Dr Fausto Ritter di Giuseppe, da Cham, in Mendrisio, sono stati nominati procuratori. Essi impegneranno la società con firma collettiva a due.

5 novembre 1963. Tessili, seta.
Setex S.A., in Riva San Vitale. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la fabbricazione di tessili, in particolare modo di articoli di seta. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 5 novembre 1963. Il capitale sociale è di fr. 250 000, suddiviso in 250 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni riguardanti la società verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un amministratore unico o da un consiglio di amministrazione composto da due a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Gianfranco Butti, da ed in Chiasso, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o Fratelli Capoferri, Riva San Vitale.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

4 novembre 1963. Immeubles.
Lindos S.A., à Ollon. Suivant acte authentique et statuts du 1er novembre 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la location et la revente de tous immeubles et en particulier la construction sur la commune d'Ollon, d'un immeuble de rapport et de ses dépendances; la gestion, l'administration et l'exploitation dudit immeuble; l'aliénation de tout ou partie de cet immeuble par voie de vente, échanges ou apports en société; la location à ses propres actionnaires des appartements existant dans ledit immeuble ou ses dépendances. La société acquerra sur le territoire de la commune d'Ollon, lieu dit «En Soud», de la part d'Immobilière de Villars S.A., divers immeubles, en nature de pré, bois et pâturage, d'une surface totale de 5656 m², articles 22335, folio 322, Nos 17/1 et 17/2, et 22336, folio 326, N° 32, pour le prix global de francs 350 000. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 1000 actions de fr. 100 chacune, nominatives, entièrement libérées. L'organe de publication de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par un avis individuel adressé à chaque actionnaire par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Ella Charbon, de Treytorrens, à Etoy, est seule administratrice avec signature individuelle. Domicile: Etude du notaire Roland Favre, à Ollon. Bureaux: chez Adrien Roth, à Pully, 34, avenue des Collèges.

Bureau d'Echallens

2 novembre 1963. Alimentation, mercerie, etc.
Maurice Romanens, à Bercher. Le chef de la maison est Maurice Romanens, de Sorens (Fribourg), à Bercher. Commerce d'alimentation, mercerie, primeurs, vins.

Bureau de Lausanne

4 novembre 1963.
Rediffusion Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC. du 30 novembre 1962, page 3465). L'administrateur Paul Hartmann est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Godefroy-Edouard Hofer, administrateur sans signature, est nommé vice-président avec signature collective à deux. Gaston Muriset, de Landeron-Combes, à Rüschlikon (Zurich), est nommé administrateur; il n'exerce pas la signature sociale. Hans Hellmüller, fondé de procuration, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte.

4 novembre 1963. Immeubles.
Les Jardins A S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 20 mars 1952, page 760). L'administrateur Paul Cordey est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Arthur Pella, de Lausanne, à Pully. Bureau: rue du Grand St-Jean 1 (chez Paul Cordey).

4 novembre 1963. Chauffages centraux.
W. Brauchli, à Lausanne, installation de chauffages centraux (FOSC. du 7 février 1952, page 368). Nouvelle adresse: avenue Tissot 2.

4 novembre 1963. Agence de voyages, verroterie, textiles, etc.
Charles Tardy, à Lausanne, agence de voyages à l'enseigne «Voyages Bleus»; articles de verroterie, céramiques, textiles (FOSC. du 14 décembre 1960, page 3592). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

4 novembre 1963. Porcs.
J. Dufaux, à Lausanne, commerce de porcs (FOSC. du 3 février 1955, page 328). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

4 novembre 1963. Produits alimentaires, boissons sans alcool.
Gherlenda S. à r. l., à Lausanne, produits alimentaires et boissons sans alcool (FOSC. du 23 mars 1960, page 937). Nouvelle adresse: avenue de Chailly 50.

4 novembre 1963. Carrosserie.
L. Deak, à Lausanne, carrosserie (FOSC. du 3 juillet 1963, page 1945). Nouvelle adresse: chemin de Montelly 56.

4 novembre 1963. Salon de coiffure, etc.
Mme E. Schächtelin, à Lausanne. Chef de la maison: Eliane Schächtelin née Marchand, épouse séparée de biens et autorisée de Charles Schächtelin, de La Joux et Les Ecasseys (Fribourg), à Lausanne. Coiffure pour dames et parfumerie. Avenue de Chailly 34.

5 novembre 1963.
Société immobilière des Martinets, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 5 mars 1962, page 677). L'administrateur Heinrich Lämmler est démissionnaire; sa signature est radiée. Benjamin Haller, de Reinach (Argovie), à Pully, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Le fondé de procuration Paul Hafen est actuellement domicilié à Echandens.

5 novembre 1963. Immeubles.
S.I. de Broye-Renens S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 11 août 1958, page 2176). Les administrateurs Alfred Gehrig et Henri Lämmler sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Conseil: Jean-Jacques Cotty, de Denens (Vaud), à Echandens, président; Benjamin Haller, de Reinach (Argovie), à Pully. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Le fondé de procuration Paul Hafen est actuellement domicilié à Echandens.

5 novembre 1963. Immeubles.
Avenue Vinet S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 8 juillet 1959, page 1938). L'administrateur Paul Cordey est démissionnaire; sa signature est radiée. Claudys Truan, de Vallorbe, à Lausanne, est nommé administrateur, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Galerie Benjamin Constant 1 (chez Régie Jean Francken S.A.).

5 novembre 1963.
Hôtel City Garni S.A., à Lausanne (FOSC. du 29 novembre 1962, page 3451). L'administrateur Alberto Tognetti est démissionnaire; sa signature est radiée. Jörg Fassbind, d'Arth (Schwyz), à Lausanne, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Petit-Chêne 34 (c/o Hôtel des Palmiers).

5 novembre 1963. Immeubles.
S.I. Le Bec d'Aigle, à Lausanne, société immobilière anonyme (FOSC. du 4 août 1958, page 2112). Les administrateurs Théodore Bovet et Henri Lämmler sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Conseil: Jean-Jacques Cotty, de Denens (Vaud), à Echandens, président; Benjamin Haller, de Reinach (Argovie), à Pully. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Le fondé de procuration Paul Hafen est actuellement domicilié à Echandens.

5 novembre 1963. Immeubles.
Procosa B., à Lausanne, société immobilière anonyme (FOSC. du 4 août 1958, page 2112). Les administrateurs Louis Grin et Henri Lämmler sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Conseil: Jean-Jacques Cotty, de Denens (Vaud), à Echandens, président; Benjamin Haller, de Reinach (Argovie), à Pully. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Le fondé de procuration Paul Hafen est actuellement domicilié à Echandens.

5 novembre 1963. Teinturerie.
O. Ryter, à Lausanne, teinturerie (FOSC. du 12 mai 1949, page 1279). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 novembre 1963. Hôtel, etc.
E. Morgenthaler, à Lausanne, Hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel des Trois Rois» (FOSC. du 29 janvier 1953, page 236). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 novembre 1963. Immeubles.
L'Arc S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 17 décembre 1958, page 3405). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 décembre 1962, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

5 novembre 1963. Immeubles.
Le Flamand Rose S.A., à Pully, société immobilière (FOSC. du 16 mai 1960, page 1482). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 mai 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

5 novembre 1963. Immeubles.
Société foncière de Jurigoz, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 11 avril 1963, page 1051). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 novembre 1963, la société a constaté que le capital social de fr. 60 000 est actuellement entièrement libéré. Elle a décidé, en outre: de convertir les 60 actions de fr. 1000 en 600 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées; d'augmenter le capital social de fr. 60 000 à fr. 300 000 par l'émission de 2400 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées; d'adopter la nouvelle raison sociale: **Résidence Jurigoz**; de modifier son but comme il suit: l'achat, la construction, la location et la revente de tous immeubles et terrains et, en particulier, la construction sur le terrain dont elle est propriétaire à Lausanne, «en Jurigoz», d'un immeuble de rapport et de ses dépendances; la gestion, l'administration et l'exploitation desdits immeubles; l'aliénation de tout ou partie de ces immeubles par voie de ventes, échanges ou apports en société; la location à ses propres actionnaires des appartements existants dans lesdits immeubles ou leurs dépendances et généralement de toutes opérations immobilières, financières ou commerciales se rapportant à l'objet social. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 300 000, divisé en 3000 actions nominatives de fr. 100 chacune. La société est engagée par la signature collective à deux de Ph. Galland, président, et Jean-Marie Clerc (déjà inscrits). Leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence.

Bureau de Morges

28 octobre 1963. Droguerie.
Jacques Dufaux, à Morges. Le chef de la maison est Jacques Dufaux, de Châtelard/Montreux, à Lausanne. Exploitation d'une droguerie à l'enseigne «Droguerie morgienne». Place de l'Eglise 10.

2 novembre 1963. Cinéma.
R. et L. Lincio, à Morges. Roger Lincio, de et à Aubonne, et Lucien Lincio, de nationalité italienne, à Aubonne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 15 octobre 1963. Exploitation d'un cinéma à l'enseigne de «Cinéma Central». Rue Centrale 27.

2 novembre 1963. Recherches électro-mécaniques.
Alem, Mironoff et Comte, à St-Sulpice (Vaud). Nicolas Mironoff, apatride, à St-Sulpice (Vaud), et Claude Comte, de Romont (Fribourg), à St-Sulpice (Vaud), ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 25 octobre 1963. Exploitation d'un laboratoire de recherches électro-mécaniques. Chemin du Röz.

Bureau de Moudon

5 novembre 1963. Immeubles, pistes de «Karting», etc.
S.I. Karting S.A. Vucherens, à Vucherens, achat, construction, location, gérance et, généralement, mise en valeur de propriétés immobilières, leur revente en bloc ou en détail, construction et exploitation de pistes de «karting», construction et exploitation de «club-houses» ainsi que de places de camping avec toutes installations accessoires, organisation de toutes manifestations sportives (FOSC. du 21 juin 1963, page 1819). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 1er novembre 1963, la société a: divisé les 150 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, formant son capital social de fr. 150 000 en 300 actions de fr. 500 nominal chacune, entièrement libérées; converti ces 300 actions, au porteur, en un même nombre d'actions nominatives; porté son capital social de fr. 150 000 à fr. 190 000 par l'émission de 80 actions nouvelles de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 190 000, divisé en 380 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. André Marquis n'est plus directeur; sa signature est radiée.

Bureau de Vevey

4 novembre 1963. Bazar, tabacs.
Mme Pégoschoff, à Clarens, commune de Montreux (FOSC. du 11 décembre 1947, page 3660); bazar, tabacs, journaux, etc. La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 novembre 1963. Café-restaurant.
M. Troillet, à Montreux. Chef de la maison: Marius Troillet, allié Burnier, de Bagnes (Valais), à Montreux. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café Bellevue». Rue du Pont 22.

5 novembre 1963. Appareils pour la lutte antiparasitaire.
Berco S.A. Corseaux, à Corseaux (FOSC. du 7 juin 1961, page 1611). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Francis Berthoud, président et délégué (jusqu'ici seul administrateur); Pierre Roulet, de Peseux et Neuchâtel, à Lausanne, et Sergio Benvenuto, d'Italie, à Bologne (Italie), membres. Le président-délégué signe individuellement; les autres administrateurs signent collectivement à deux. Signe en outre collectivement à deux, en qualité de fondé de pouvoir, Raymond-Georges Saint-Peters, de Grande Bretagne, à Pully. Les pouvoirs conférés à François Devanthéry sont radiés.

5 novembre 1963. Café-restaurant.
Mme Hall-Duvoisin, à Montreux. Chef de la maison: Edwige-Célia née Duvoisin, épouse autorisée de Charles-Ernest Hall, de Neuchâtel, à Montreux. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café des Amis». Rue du Pont 11.

5 novembre 1963. Articles souvenirs.
M. Séchaud, à Montreux. Chef de la maison: Monique Christiane Marie Séchaud, de Sullens et Paudex, à Montreux. Achat, vente et représentation d'articles-souvenirs. Grand'Rue 5.

5 novembre 1963. Hôtel, café-restaurant.
Mme N. Meisterhans, à Montreux. Chef de la maison: Nelly Elisa née Nicolet, épouse autorisée d'Ernst Meisterhans, de Zürich, à Montreux. Exploitation d'un hôtel et d'un café-restaurant à l'enseigne «Café de l'Union», rue du Temple 2.

Bureau d'Yverdon

5 novembre 1963. Mercerie, bonneterie, articles pour bébés.
Mathilde Girardet-Favez, à Yverdon, mercerie, bonneterie et articles pour bébés, à l'enseigne «A la Reine Berthe» (FOSC. du 10 février 1941, page 271). La titulaire, Mathilde Girardet née Favez, veuve de Louis, est épouse de John Faivre, de Cerneux-Péquignot (Neuchâtel), à Yverdon, dont elle est séparée de biens et dûment autorisée.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de Sion

6 novembre 1963. Ventilation, etc.
Aerotechnic Jean-Paul et Albert Meyer, Ingénieurs, à Sierre. Jean-Paul et Albert Meyer, de Randogne, à Sierre, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence avec son inscription au registre du commerce. La société est engagée par la signature collective à deux des deux associés. Entreprise de ventilation et climatisation.

6 novembre 1963. Immeubles.
S.I. Florissant S.A., à Crans, commune de Lens (FOSC. du 10 septembre 1959, N° 210, page 2511). En assemblée générale du 23 mars 1963, cette société a pris acte de la démission des membres du conseil d'administration Géronce Bagnoud, Robert Tronchet, Gilles Bagnoud et Bernard Bagnoud, dont les pouvoirs sont radiés. Ont été nommés administrateurs: Alfred Rombaldi, de Vouvry, à Crans, commune de Lens, président; Marius Rey, de Montana, à Crans, commune de Lens, secrétaire; Arthur Aeschlimann, de Montana, à Crans, commune de Lens, membre. La société est engagée par la signature collective du président, signant avec un autre membre du conseil d'administration.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

5 novembre 1963.
Timor Watch Co. S.A. (Timor Watch Co. Ltd.), à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 21 janvier 1963, N° 19). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds, du 30 octobre 1963.

5 novembre 1963. Horlogerie.
Frédéric Bourquin, à La Chaux-de-Fonds, atelier de mécanique de précision et fabrication d'étampes et d'outillages pour cadrans (FOSC. du 12 décembre 1960, N° 291). Par jugement du 28 octobre 1963, le tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a déclaré le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

Bureau du Locle

4 novembre 1963. Auto-garage.
J. Bysaith et Fils, au Locle, exploitation de l'auto-garage des Monts, société en nom collectif (FOSC. du 21 juillet 1952, N° 168, page 1848). La société est dissoute depuis le 11 mars 1962, date du décès de l'associé Jean Bysaith père. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

5 novembre 1963.
Fabrique d'horlogerie Angélus, société anonyme, au Locle (FOSC. du 9 juillet 1963, N° 157, page 2007). La signature conférée à Alfred Golay, directeur, est radiée. Le conseil d'administration est composé de: Gustave-André Stolz, président et administrateur-délégué (jusqu'ici administrateur); Claude Jäggi, secrétaire, de Rechtiswil (Soleure), à La Chaux-de-Fonds, nouveau, tous deux avec signature individuelle. Est nommé directeur général Yves-André Stolz, du et au Locle, avec signature individuelle. Jean Gabus (jusqu'ici fondé de pouvoir) est nommé directeur technique, avec signature collective à deux. Sa procuration est éteinte.

5 novembre 1963. Charcuterie.
Georges Zumbach, au Locle. Le chef de la maison est Georges-Henri Zumbach, de Tolfen (Berne), au Locle. Charcuterie. Les Calames 15.

Bureau de Neuchâtel

4 novembre 1963.
Caisse Interprofessionnelle Neuchâteloise de Compensation pour Allocations Familiales «CINALFA», à Neuchâtel, société coopérative (FOSC. du 7 février 1961, N° 30, page 370). Henri Rosat, démissionnaire, n'est plus président; sa signature est radiée. Le nouveau président André Jacopin, de La Chaux-de-Fonds, à Colombier (Neuchâtel), signe collectivement à deux.

4 novembre 1963.
Société d'Agriculture et de Viticulture du district de Neuchâtel, à Cornaux, association (FOSC. du 12 février 1958, N° 35, page 426). Dans son assemblée générale du 16 février 1963, la dite association a prononcé sa dissolution et a constaté la clôture de sa liquidation. L'actif et le passif ont été repris par la «Coopérative agricole», à Cornaux. L'association est radiée.

Genf - Genève - Ginevra

1er novembre 1963. Automobiles, etc.
Renault (Suisse) SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 30 octobre 1963, page 3070), succursale de «Renault (Suisse) SA», à Regensdorf (Zurich). Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jacques Garcin, de France, à Laney, directeur de la succursale.

4 novembre 1963. Tabacs, journaux.
J.C. Chaussard, à Genève, tabacs, journaux et papeterie (FOSC. du 12 juin 1952, page 1506). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

4 novembre 1963. Café-restaurant.
J. Dupuis, à Bernex, café-restaurant à l'enseigne «Café-Restaurant de la Station» (FOSC. du 27 septembre 1962, page 2757). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

4 novembre 1963. Tabacs, journaux.
Mme M. Montessuit, à Genève, débit de tabacs et vente de journaux (FOSC. du 22 mars 1962, page 861). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

4 novembre 1963. Taillerie de pierres fines, etc.
Roger Goerg, à Genève, commerce, courtage et taillerie de pierres fines pour bijouterie (FOSC. du 22 décembre 1947, page 3778). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Roger Goerg, Mme Liliane Goerg, succ.», à Genève.

4 novembre 1963. Taillerie de pierres fines, etc.
Roger Goerg, Mme Liliane Goerg, succ., à Genève. Chef de la maison: Liliane-Adrienne Goerg née Castanié, de Genève, à Collonge-Bellerive. Commerce,

courtage et taillerie de pierres fines pour bijouterie. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Roger Goerg», à Genève. 18, rue du Marché.

4 novembre 1963. Transports de marchandises.

Humbert Duveruay, à Genève, entreprise de transports de marchandises, etc. (FOSC. du 26 février 1952, page 540). Le chef de la maison est maintenant originaire de Genève. Nouveau siège de la maison: Plan-les-Ouates, chemin du Vélodrome s.n.

4 novembre 1963. Opticien, etc.

Michel Capon, à Genève. Chef de la maison: Michel-François Capon, de Carouge, à Genève. Opticien et commerce de tous articles d'optique à l'enseigne «Optique-Servette». 91, rue de la Servette.

4 novembre 1963.

«Institut Cultura» André Pfeiffelmann, à Genève. Chef de la maison: André-Albert Pfeiffelmann, de et à Genève, séparé de biens de Dorothea-Frieda née Schuh. Cours par correspondance pour machines à cartes perforées. 16, rue Lombard.

4 novembre 1963. Café-restaurant.

P. Paris, à Choulex. Chef de la maison: Paul-Emmanuel Paris, de Genève, à Choulex. Café-restaurant à l'enseigne «La Capite». Route de la Capite sn.

4 novembre 1963. Produits de diverses natures.

«Globex» R. van Muyden, à Genève, importation, exportation et représentation de produits de diverses natures (FOSC. du 21 mars 1917, page 792). Nouvelle adresse: 40, rue du Stand.

4 novembre 1963. Publicité.

Publix, R. van Muyden, à Genève, publicité sous toutes ses formes, etc., (FOSC. du 28 février 1949, page 565). Nouvelle adresse: 40, rue du Stand.

4 novembre 1963. Tous brevets.

Asbestospray SA, à Genève, acquisition, administration et réalisation, ainsi que mise en valeur de tous brevets, etc. (FOSC. du 9 septembre 1958, page 2417). Nouveau domicile: 40, rue du Stand, chez la Fiduciaire Ratio SA.

4 novembre 1963. Engins de traction, etc.

Automotive and Surplus Cy Ltd., à Genève, procéder hors de Suisse à l'achat, à la vente et au commerce de tous engins de traction, etc., société anonyme (FOSC. du 25 juin 1963, page 1860). Nouveau domicile: 40, rue du Stand, chez la Fiduciaire Ratio SA.

4 novembre 1963. Dancings, salles de spectacles.

Panadau SA, à Genève, exploitation de dancings, de salles de spectacles, etc., (FOSC. du 13 mars 1952, page 698). Domicile: 40, rue du Stand, chez la Fiduciaire Ratio SA.

4 novembre 1963. Films cinématographiques, etc.

Vanmarfran SA, à Genève, s'occuper, hors de Suisse, du financement, de la production, de la distribution, de l'achat, de la vente et de la location de films cinématographiques, etc. (FOSC. du 19 janvier 1962, page 191). Nouveau domicile: 40, rue du Stand, chez la Fiduciaire Ratio SA.

4 novembre 1963. Avions, etc.

Aircraft Parts SA, succursale à Genève (FOSC. du 9 juillet 1959, page 1949), succursale de «Aircraft Parts AG», à Zurich, société anonyme actuellement dénommée «Airtechnik AG (Airtechnic Ltd.)». La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 novembre 1963. Machines pour boulangeries.

AMF Bakery Equipment SA, à Vernier, acheter, vendre ou louer toutes machines et appareils destinés à l'équipement de boulangeries, etc., (FOSC. du 16 juillet 1963, page 2083). Signature: collective à deux des administrateurs Eugène Epstine, Frank-Xavier White et Jacques Homeijer, ou collective de l'un d'eux avec l'un des administrateurs suivants: Maurice Merkt, Eugène Patry, Pierre Frischknecht ou Jean-Jacques Renaud (tous inscrits). Les pouvoirs de tous les administrateurs sont donc modifiés.

4 novembre 1963. Machines à cartes perforées, etc.

International Business Machines (Extension Suisse), succursale de Genève, à Genève, machines à cartes perforées, etc., (FOSC. du 28 novembre 1962, page 3135), succursale de «International Business Machines (Extension Suisse)», société anonyme, à Zurich. Les pouvoirs de Caspar Cassani, Walter Kaeslin, Ernst Oetliker, de même que les procurations de Werner Maag, Albert Bischof, Marcel Bosshard, Walter Weiss et Pierre-André Bobilier sont radiés.

4 novembre 1963. Participations.

Flynton SA, à Genève, participations mobilières ou immobilières, etc. (FOSC. du 1er mai 1963, page 1249). Jacques Brack n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André-Louis Burnier, de Genève, à Nyon (Vaud), est unique administrateur avec signature individuelle.

4 novembre 1963.

«IMMI», Instrumentation, Matériel Médical SA, à Genève (FOSC. du 21 septembre 1962, page 2697). Raymond Sarasin (décédé), Georges Filipinetti et Jacques Houman ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Daniel Fiaux, d'Hermenches (Vaud), à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de Rive, chez M. Hottinger. Siège administratif: Lausanne, 4, avenue de Béthusy, chez la Fiduciaire Daniel Fiaux, expert-comptable diplômé «ASE».

4 novembre 1963.

Société anonyme du Journal de Genève, à Genève (FOSC. du 4 juin 1959, page 1594). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 1 250 000 par l'émission de 750 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 1 250 000, entièrement versé, divisé en 5000 actions de fr. 100, nominatives, maintenant à droit de vote privilégié, et 750 actions de fr. 1000, au porteur, privilégiées quant à la répartition du dividende. Statuts modifiés le 29 octobre 1963.

4 novembre 1963. Publications, etc.

Atlantida SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 25 octobre 1963. But: sur le plan international, édition et représentation de toutes publications dans tous les domaines, y compris les disques; exploitation de droits d'auteur, de brevets et marques: achat et vente de marchandises de toute nature et de toute provenance. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Chapuis, de et à Vernier, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 73, rue de Lyon, chez Transciterne SA.

4 novembre 1963.

Pharmacie du Parc de Budé SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 24 octobre 1963. But: exploitation d'une pharmacie au Parc de Budé, à Genève, et accessoirement importation, exportation, achat, vente et représentation de produits chimiques, pharmaceutiques, d'articles de parfumerie, sanitaires et de matières premières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Guyet, de et à Genève, président, et Roger Favaro, de Carouge, à Vernier, secrétaire, lesquels signent collectivement. Locaux: 15, avenue de Budé, centre commercial du Parc de Budé.

4 novembre 1963.

«Safinpart» Société Anonyme de Financement et de Participations, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 30 octobre 1963. But: financement et administration de participations de toutes entreprises commerciales, financières, industrielles et immobilières. La société n'exerce aucune activité dans le canton de Genève, sauf toutefois celle nécessaire à son administration. Capital: francs 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Mathier, de Salgesch (Valais), à Genève, président, et Gilbert Dubois, de Genève, à Meyrin, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 3, rue du Mont-Blanc, chez la Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

5 novembre 1963.

Les albums Offenberg Press Service Company SARL, à Genève (FOSC. du 4 novembre 1963, page 3112). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Les albums Offenberg Press Service Company SARL, en liquidation.** Liquidateur: Gérard Chapuis, de et à Genève, avec signature individuelle. Lucien Offenberg n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de la société en liquidation: 19, rue de la Croix d'Or, chez Omnifiduciaire SA.

5 novembre 1963.

Les albums Offenberg Press Service Company SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 18 octobre 1963. But: édition d'albums et de publications périodiques ou non. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 25 000, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Lucien Offenberg, de Belgique, à Genève, président; Othmar Balzer, secrétaire, et Robert Balzer, les deux derniers d'Alvaschein (Grisons), à Genève. Signature: individuelle de Lucien Offenberg et Othmar Balzer, administrateurs. Locaux: 8, place des Eaux-Vives.

5 novembre 1963. Tabacs, chocolats, etc.

J. Besançon, à Genève. Chef de la maison: Jean-Jacques Besançon, de Saint-Ursanne (Berne), à Genève. Commerce de tabacs, chocolat et articles-souvenir à l'enseigne «Souvenir du Lac». 3, rue Pierre-Fatio.

5 novembre 1963. Café-brasserie.

Gilbert Devaud, à Carouge. Chef de la maison: Gilbert-Nicolas Devaud, de et à Carouge. Café-brasserie à l'enseigne «Brasserie Carougeoise». 11, rue Jacques-Dalphin.

5 novembre 1963. Horlogerie-bijouterie.

W. Gigon, à Genève. Chef de la maison: William Gigon, de Fontenais (Berne), à Genève. Commerce d'horlogerie-bijouterie. 1, rue Pierre-Fatio.

5 novembre 1963. Confection pour dames.

Janine Kramer, à Genève. Chef de la maison: Janine Kramer née Glauser, d'Oberhallau (Schaffhouse), à Genève, autorisée par son mari Jean Kramer dont elle est séparée de biens. Commerce de confection pour dames à l'enseigne «Falbala». 40, Grand'Rue.

5 novembre 1963. Appareils électriques, etc.

«Applitec» Edmond Villard, à Genève. Chef de la maison: Edmond-René Villard, de et à Genève. Application technique à l'industrie de tous articles notamment d'appareils électriques destinés à la signalisation et de produits destinés au traitement des vitres contre les rayons ultraviolets. 12, rue de l'Ecole-de-Médecine.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnanees

---

Konfektion und Textil AG., Uster (ZH)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 8. November 1963 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Es ergeht deshalb an sämtliche Gläubiger die Aufforderung, ihre Ansprüche bis 20. Dezember 1963 bei der Liquidatorin, Bilanz- und Treuhand-AG., Werdmühleplatz 2, Zürich 1, anzumelden. (AA. 305³)

Zürich, den 8. November 1963.

Die Liquidatorin:
Bilanz- und Treuhand-AG.

Grand Hotel Viktoria AG. Wengen in Liquidation, Wengen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Oktober 1963 die Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Beauftragten anzumelden. (AA. 306³)

Interlaken, 8. November 1963.

Der Beauftragte:
K. Bührer, Notar, Interlaken.

Kreuzplatz-Immobilien A.G., Biel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die **Kreuzplatz-Immobilien AG, in Biel,** hat die Herabsetzung ihres Grundkapitals von Fr. 200 000 auf Fr. 50 000 beschlossen, durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber den Aktionären.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Forderungen zwecks Befriedigung bis 14. Januar 1964 bei Notar Hans Hirt in Biel schriftlich anzumelden. (AA. 304²)

Biel, den 7. November 1963.

Der Beauftragte: H. Hirt, Notar.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 200028. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1963, 17 Uhr.
Brown & Sharpe Manufacturing Company, 235 Promenade Street, **Providence** (Rhode Island, USA). — Fabrikation und Handel.

Ventile, insbesondere Ueberdruckventile, Umgehungsventile, Rückschlagventile, Druckminderventile, Durchflussregelventile für Betätigung von Hand, durch Flüssigkeitsdruck oder mittels Elektromagneten; Flüssigkeitspumpen, hydraulische Motoren, hydraulische Steuer- und Antriebsapparate (Int. Kl. 7)

DOUBLE A

Nr. 200029. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1963, 17 Uhr.
Veeder-Root Incorporated, 28 Sargeant Street, **Hartford** (Connecticut, USA). Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, nautische, geodätische, elektrische, photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöscher; Zähler, Rechengeräte, Aufzeichnungs- und Registriergeräte für mechanische, elektrische, photoelektrische, Hand- oder anderweitige Betätigung, Umlaufzähler, Geschwindigkeitsmesser und deren Bestandteile. (Int. Kl. 9)

VEEDER-ROOT

N° 200030. Date de dépôt: 13 août 1963, 20 h.
Vins du Valais, Vital Massy & Co. S.A., Sierre. — Commerce.

Vins blancs. (Cl. int. 33)

CHANT DU GRILLON

Nr. 200031. Hinterlegungsdatum: 1. August 1963, 20 Uhr.
Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, **Zürich-Wollishofen;** Korrespondenzadresse: Gotthardhaus, Bubenbergplatz 11, Bern. Fabrikation und Handel.

Kombinierte Sender-Empfänger für Fahrzeuge, Zubehör und Bestandteile dazu. (Int. Kl. 9)

TAXAPEL

Nr. 200032. Hinterlegungsdatum: 1. August 1963, 15 Uhr.
«AVI» Alpenländische Veredelungsindustrie Gesellschaft mbH, Vinzenz-Muchitsch-Strasse 36, **Graz** (Steiermark, Oesterreich). Fabrikation und Handel.

Bewehrungsmaterial für Beton in Form von Gitterstreifen. (Int. Kl. 6)

UNIDIM-BEWEHRUNGSSTREIFEN

Prioritätsanspruch: Oesterreich, 4. Februar 1963.

Nr. 200033. Hinterlegungsdatum: 2. August 1963, 17 Uhr.
Ferranti Limited, Hollinwood (Lancashire, Grossbritannien). Fabrikation und Handel.

Unverformtes und teilweise verformtes Eisen für Fabrikationszwecke. (Int. Kl. 6)

NODUMAG

Nr. 200034. Hinterlegungsdatum: 17. August 1963, 8 Uhr.
Eduard Rohr, Mägenwil (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Heizkessel für feste, flüssige und gasförmige Brennstoffe und Zubehörteile hievon, insbesondere Wärmespeicher-Elemente für Heizkessel. (Int. Kl. 11)

REK

Nr. 200035. Hinterlegungsdatum: 19. August 1963, 20 Uhr.
Promena AG, Lohweg 10, **Basel.** — Handel.

W.C.-Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

SANILAV

Nr. 200036. Hinterlegungsdatum: 20. August 1963, 18 Uhr.
Mepha AG, Bahnhofstrasse 14, **Arlesheim** (Baselland). Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

ZEMOVI

Nr. 200037. Hinterlegungsdatum: 23. August 1963, 18 Uhr.
Hydrel AG (Hydrel S.A.) (Hydrel Ltd.), Badstrasse, **Romanshorn** (Thurgau). Fabrikation und Handel.

Stanzpressen. (Int. Kl. 7)

HYDREL FINE FLOW

N° 200038. Date de dépôt: 23 août 1963, 18 h.
OMEGA Louis Brandt & Frère S.A., rue Stämpfli 96, **Bienne.** Fabrication et commerce.

Montres, montres-bracelets, montres-chevalets, montres-pendentifs, pendulettes, mouvements et chaînes de montres, boîtes, cadrans, outils et accessoires, ainsi que toutes fournitures et parties détachées dans l'horlogerie et la bijouterie, appareils et instruments à mesurer et à marquer le temps, compteurs et appareils pour le chronométrage sportif. (Cl. int. 8, 9, 14)

RACING

Nr. 200039. Hinterlegungsdatum: 26. August 1963, 19 Uhr.
Promena AG, Lohweg 10, **Basel.** — Handel.

Kosmetische und hygienische Präparate. (Int. Kl. 3, 5)

COME PRIMA

N° 200040 Data del deposito: 21 agosto 1963, ore 15.
Trifar di Giuseppe Triolo, via Emilio Bossi 15, **Chiasso.** — Fabbricazione.

Specialità farmaceutiche, a base di vitamina B 12. (Cl. int. 5)

TRIFAR-12

N° 200041. Data del deposito: 29 agosto 1963, ore 8.
Trifar di Giuseppe Triolo, via Emilio Bossi 15, **Chiasso.** — Fabbricazione.

Prodotti farmaceutici a base di penicillina. (Cl. int. 5)

PENSTREPTOCILLIN

N° 200042. Date de dépôt: 30 août 1963, 20 h.
Era Watch Co. Limited C. Rüefli-Flury & Co. (Montres Era Société Anonyme C. Rüefli-Flury & Co.) (Era Uhren Aktiengesellschaft C. Rüefli-Flury & Co.) (Relojes Era Sociedad Limitada C. Rüefli-Flury & Co.), rue de l'Avenir 44, **Bienne.** — Fabrication et commerce.

Horlogerie en tous genres et autres instruments chronométriques, ainsi que leurs parties (y compris les mouvements électriques); fournitures d'horlogerie; bijouterie. (Cl. int. 14)

HYDROSTAR

Nr. 200043. Hinterlegungsdatum: 5. September 1963, 20 Uhr.
Schaller & Co. AG (Schaller & Cie S.A.) (Schaller & Co. S.A.), Heinrichstrasse 147, **Zürich 5.** — Fabrikation und Handel.

Briefumschläge, Drucksachen sowie Papierwaren aller Art; Gummierungen und Klebungen für Papierwaren. (Int. Kl. 16)

TREFIX

Nr. 200044. Hinterlegungsdatum: 6. September 1963, 20 Uhr.
W. Bruderer, ZEBRA Kaffee und Tee AG, Quellenstrasse 25, **Zürich 5.** Fabrikation und Handel.

Nahrungs- und Genussmittel, Verpackungen für Produkte der Nahrungsmittelindustrie sowie Verpackungsmaterialien aller Art. (Int. Kl. 6, 16, 20, 21, 22, 29 bis 33)

AIRTEST

Nr. 200045. Hinterlegungsdatum: 7. September 1963, 6 Uhr.
SRAC AG für technische Anwendungen, Bahnhofstrasse 5, **Zug.** Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für Medizin und Hygiene, pharmazeutische Drogen und Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

TRI-NEURON

Nr. 200046. Hinterlegungsdatum: 9. September 1963, 15 Uhr.
Walker Chemical Company Limited, Rose Hill Tannery, **Bolton** (Lancashire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Chemikalien für die Lederindustrie, insbesondere synthetische Gerbmaterialien. (Int. Kl. 1)

MORDENE

Nr. 200047. Hinterlegungsdatum: 9. September 1963, 15 Uhr.
Walker Chemical Company Limited, Rose Hill Tannery, **Bolton** (Lancashire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Chemikalien für die Lederindustrie, insbesondere synthetische Gerbmaterialien. (Int. Kl. 1)

SYNFERN

Nr. 200048. Hinterlegungsdatum: 12. September 1963, 15 Uhr.
Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, **Olten.** — Fabrikation und Handel.

Wasch- und Reinigungsmittel, Polier- und Schleifmittel, Seifen; Papier und Papierwaren. (Int. Kl. 3, 16)

LUVIL

Nr. 200049. Hinterlegungsdatum: 12. September 1963, 15 Uhr.
Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, **Olten.** — Fabrikation und Handel.

Wasch- und Reinigungsmittel, Polier- und Schleifmittel, Seifen; Papier und Papierwaren. (Int. Kl. 3, 16)

LUZIL

Nr. 200050. Hinterlegungsdatum: 25. September 1963, 20 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, **Basel 21.**
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

TANDERIL GEIGY

N° 200051. Date de dépôt: 25 septembre 1963, 19 h.
Girard Perregaux et Cie S.A., place Girardet 1, **La Chaux-de-Fonds.**
Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

KING DAVID

N° 200052. Date de dépôt: 25 septembre 1963, 20 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, **Berne.** — Fabrication et commerce.

Médicaments, préparations et drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

EVALESAL

N° 200053. Date de dépôt: 25 septembre 1963, 20 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, **Berne.** — Fabrication et commerce.

Médicaments, préparations et drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

EVALESYL

N° 200054. Date de dépôt: 26 septembre 1963, 20 h.
Dr A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, **Berne.** — Fabrication et commerce.

Médicaments, préparations et drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

AVELITAN

N° 200055. Date de dépôt: 12 septembre 1963, 12 h.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205–209, **Schaffhouse.**
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **184928.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 septembre 1963.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; emplâtres, matériel de pansement; désinfectants. (Cl. int. 5)

BAND-AID

Nr. 200056. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1963, 20 Uhr.
Peter Vogel - Räder Vogel, Amsinckstrasse 4, **Hamburg 1** (Deutschland).
Fabrikation und Handel.

Landfahrzeuge und Teile derselben, Transportkarren, Schubkarren, Räder und Reifen aus Metall, Gummi und Kunststoff, Lenkrollen, Laufrollen; Riementriebe und Teile derselben, nämlich Seilscheiben, Treibriemen und Spannrollen, Zahnräder, Treibräder, Laufrollen, Wälz- und Gleitlager; Förderbänder und Förderketten; Maschinen, und zwar Maschinen für die Nahrungsmittelindustrie, insbesondere Schlachtereimaschinen, Molkereimaschinen, Käsereimaschinen, Braucreimaschinen und deren Teile. (Int. Kl. 7, 12)

PEVOLON

Nr. 200057. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1963, 10 Uhr.
Bula & Gasser, GmbH, Uhrensteine, Mittlere Strasse 52, **Thun.** — Fabrikation.

Uhren- und Industriesteine aller Art. (Int. Kl. 14)

RUBISTAR

N° 200058. Date de dépôt: 3 octobre 1963, 17 h.
Société anonyme Joseph Pétermann, rue Soleure 25, **Moutier.**
Fabrication et commerce.

Dispositif de chargement automatique de barres pour tours automatiques. (Cl. int. 7)

ROBOTBAR

N° 200059. Date de dépôt: 4 octobre 1963, 19 h.
Bero S.A., rue Hugi 5, **Bienne.** — Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

BLASON

N° 200060. Date de dépôt: 4 octobre 1963, 19 h.
Bero S.A., rue Hugi 5, **Bienne.** — Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

CACHET

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über Preiszuschläge auf Speiseölen und Speisefetten

(Vom 1. November 1963)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 30, 31 und 32 des Milchbeschlusses vom 29. September 1953, beschliesst:

Art. 1. Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel und in ihrem Auftrag die Sektion für Ein- und Ausfuhr der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements erheben auf den eingeführten Speiseölen, Speisefetten und den zu ihrer Herstellung dienenden Rohstoffen und Halbfabrikaten folgende nach Massgabe der durchnittlichen Ausbeute festgesetzte Preiszuschläge:

Tarifnummer	Warenbezeichnung	Preiszuschlag je 100 kg brutto Verzollungsgewicht Fr.
	I	
	Oelsaaten und ölhaltige Früchte zur Herstellung von Speiseölen und Speisefetten:	
	– für Presswerke:	
ex 1201.10	– – Erdnüsse, nicht geröstet	12.20
ex 20	– – Kopra	18.05
ex 30	– – Sesamsamen	14.75
	– – Rapssamen	12.15
ex 50	– – Palmkerne	12.20
	– – Sojabohnen	3.90
	– für Extraktionswerke:	
ex 1201.10	– – Erdnüsse, nicht geröstet	13.85
ex 20	– – Kopra	19.70
ex 30	– – Sesamsamen	16.40
	– – Rapssamen	13.80
ex 50	– – Palmkerne	13.85
	– – Sojabohnen	5.55
	II	
	Fette pflanzliche Oele, flüssig oder fest, zu Speisezwecken:	
	– roh, zur Herstellung von Speiseölen und Speisefetten:	
ex 1507.10/12	– – Kokosnussöl (Kopraöl)	28.80
	– – Palmkernöl und Babassuöl	28.20
ex 30	– – Palmöl	23.40
ex 30/32	– – andere	28.20
	– halbraffiniert, zur Herstellung von Speiseölen und Speisefetten:	
ex 1507.10/12	– – Kokosnussöl (Kopraöl), Palmkernöl und Babassuöl	29.10
ex 30/32	– – andere	29.10
	– konsumfertig:	
ex 1507.12	– – Kokosnussöl (Kopraöl), Palmkernöl und Babassuöl	30.—
20/22	– – Olivenöl	30.—
ex 30/32	– – andere	30.—

Tarifnummer	Warenbezeichnung	Preiszuschlag je 100 kg brutto Verzollungsgewicht Fr.
	III	
	Tierische Fette und Oele zu Speisezwecken:	
ex 1501.20	– Geflügelfett, ausgepresst oder ausgeschmolzen	30.—
ex 1502.01	– Talg von Tieren der Rindviehgattung, Schafen und Ziegen, roh oder ausgeschmolzen, einschliesslich Premier Jus	30.—
ex 1503.01	– Schmalzstearin; Oleostearin; Schmalzöl und Oleomargarine, weder emulgiert, gemischt noch anders bearbeitet	30.—
ex 1504.10	– Fette und Oele von Fischen und Meersäugetieren, roh oder gereinigt, auch raffiniert	30.—
ex 1506.10	– andere tierische Fette und Oele (Klauenöl, Knochenfett, Abfallfett usw.)	30.—
	IV	
	Tierische oder pflanzliche Fette und Oele, gehärtet, auch raffiniert, jedoch nicht zubereitet, zu Speisezwecken:	
	– halbraffiniert, zur Nachraffination:	
ex 1512.10	– – Kokosnussöl und Palmkernöl	29.10
	– – andere:	
ex 1512.12	– – – zur Herstellung von Speisefetten	29.10
ex 14	– – – andere	29.10
	– raffiniert:	
ex 1512.10	– – Kokosnussöl und Palmkernöl	30.—
	– – andere:	
ex 1512.12	– – – zur Herstellung von Speisefetten	30.—
ex 14	– – – andere	30.—
	V	
1513.01	Margarine, Kunstspeisefette und andere zubereitete Speisefette:	
	– ohne Butterfettgehalt	30.—
	– mit einem Butterfettgehalt	
	– – bis 5 Prozent	56.—
	– – über 5 bis 10 Prozent	82.—
	– – über 10 bis 15 Prozent	108.—
	– – über 15 bis 20 Prozent	134.—
	– – über 20 bis 25 Prozent	160.—
	– – über 25 bis 30 Prozent	186.—
	– – über 30 bis 35 Prozent	212.—
	– – über 35 bis 40 Prozent	238.—
	– – über 40 bis 45 Prozent	164.—
	– – über 45 bis 50 Prozent	190.—
	– – über 50 bis 55 Prozent	216.—
	– – über 55 bis 60 Prozent	242.—
	– – über 60 bis 65 Prozent	268.—
	– – über 65 bis 70 Prozent	294.— [1]
	– – über 70 bis 75 Prozent	320.—
	– – über 75 bis 80 Prozent	346.—
	– – über 80 bis 85 Prozent	372.—
	– – über 85 bis 90 Prozent	398.—
	– – über 90 bis 95 Prozent	424.—
	– – über 95 bis 99 Prozent	444.80

Für die in Absatz 1 hievor nicht genannten Oelsaaten, ölhaltigen Früchte, rohen und halbraffinierten pflanzlichen Oele zur Herstellung von Speiseölen und Speisefetten sind die Preiszuschläge nach Massgabe der durchschnittlichen Ausbeute zu erheben. Der anzurechnende Grad der Ausbeute wird von der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel auf Grund der durchschnittlich ermittelten Erfahrungszahlen beantragt und vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement nach Anhören der beteiligten Wirtschaftskreise festgesetzt.

Der Preiszuschlag auf dem Butterfettgehalt in Speisefetten wird so bemessen, dass der Butteranteil ungefähr gleich hoch zu stehen kommt wie die von der Butyra an die inländische Fettindustrie gelieferte Butter.

Sofern sich die Ausbeute bei rohem Kokosnussöl (Kopraöl) aus der Tarifnummer 1507.10 im Durchschnitt aller von einer Firma innerhalb eines Kalenderhalbjahres verarbeiteten Partien nachweisbar mehr als 1 Prozent unter dem für die Erhebung des Preiszuschlages massgebenden Ansatz von 96 Prozent bewegt, kann die betreffende Firma innerhalb des folgenden Halbjahres ein Gesuch um Rückerstattung des Preiszuschlages auf der vollen Minderausbeute der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel einreichen; diese ist für solche Rückerstattungen zuständig. Sie entscheidet auf Grund der von der Treuhandstelle der Schweizerischen Lebensmittelimporteure vorgenommenen Kontrollen.

Art. 2. Für die Erhebung der Preiszuschläge im Sinne von Artikel 1 gelten:

als rohe Oele

alle fetten pflanzlichen Oele, flüssig oder fest, ohne Rücksicht auf den Säuregrad, welche im Auslande noch keine Bearbeitung erfahren haben und die in der Schweiz noch raffiniert und/oder desodorisiert werden;

als halbraffinierte Oele

alle fetten pflanzlichen Oele, flüssig oder fest, ohne Rücksicht auf den Säuregrad, welche im Auslande bereits bearbeitet worden sind, die aber in der Schweiz nachraffiniert und/oder desodorisiert werden;

als konsumfertige Oele

alle fetten pflanzlichen Oele, flüssig oder fest, ohne Rücksicht auf den Säuregrad, welche ohne weitere Bearbeitung in der Schweiz entweder zur Herstellung von Mischfetten verwendet oder direkt dem Konsum zugeführt werden.

Art. 3. Die Preiszuschläge gemäss Artikel 1 sind auf allen Waren zu erheben, die nach Inkrafttreten dieses Beschlusses zur Einfuhrverzollung abgenommen werden.

Die einzuführenden Waren sind in den Anträgen zum Verkauf und Rückkauf je nach ihrer qualitativen Beschaffenheit und ihrem Verwendungszweck als rohe, halbraffinierte oder konsumfertige Speiseöle und Speisefette zu deklarieren.

In den Anträgen zum Verkauf und Rückkauf von butterhaltigen Waren aus der Tarifnummer 1513.01 ist der Gehalt an Butterfett in Prozenten anzugeben.

[1]) Neben dem Zollzuschlag von 100 Franken je 100 kg brutto.

Artikel 44 der Allgemeinen Landwirtschaftsverordnung vom 21. Dezember 1953 findet Anwendung.

Art. 4. Auf den zur Herstellung von ausgeführten Fertigprodukten zu Speisezwecken verwendeten Speiseölen und Speisefetten wird gegen Nachweis der Verwendung der Preiszuschlag rückvergütet.

Die Rückvergütung wird auf den Fertigprodukten gewährt, die seit dem 1. Januar 1963 zur Ausfuhr abgefertigt worden sind.

Art. 5. Die Rückvergütung kann nur vom Hersteller des Fertigproduktes und erst nach erfolgter Ausfuhr der Ware anbegehrt werden.

Sie wird nur gewährt:

a) wenn die Menge des verwendeten Speiseöls oder Speisefettes mindestens 500 kg je eingereichtes Rückvergütungsgesuch beträgt,
b) wenn das Gesuch innert höchstens 12 Monaten, vom Datum der ältesten Ausfuhrabfertigung an gerechnet, eingereicht wird,
c) wenn das verwendete Speiseöl oder Speisefett ausländischer Herkunft ist oder der Gesuchsteller nachweist, dass er im entsprechenden Zeitraum die gleiche Menge gleichartiges importiertes Speiseöl oder Speisefett in seinem Betrieb verarbeitet hat. Als Speiseöl oder Speisefett ausländischer Herkunft gilt auch solches, das in der Schweiz aus eingeführten Rohstoffen oder Halbfabrikaten hergestellt worden ist.

Art. 6. Rückvergütungsgesuche sind bei der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel einzureichen, der auch alle erforderlichen Unterlagen, insbesondere über die Anteile an Fettstoffen in den zur Ausfuhr gelangenden wie für den Absatz im Inland bestimmten Fertigprodukten, die Verwendung von importierten Speiseölen und Speisefetten und den Zukauf von in- und ausländischen Speiseölen und Speisefetten und den Zukauf von in- und ausländischen Speiseölen und Speisefetten zu unterbreiten sind.

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement erlässt alle weitern für die Durchführung des Rückvergütungsverfahrens notwendigen Vorschriften.

Die Rückvergütung wird durch die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel ausgerichtet. Diese ist mit den notwendigen Kontrollen beauftragt und kann zur Analysierung Muster der zur Ausfuhr bestimmten oder von der Art der ausgeführten Waren (auch in Originalpackung) unentgeltlich verlangen. Die Gesuchsteller sind verpflichtet, der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel alle erforderlichen Auskünfte zu erteilen und auf Verlangen zu belegen.

Art. 7. Eine nachgesuchte Rückvergütung ist abzulehnen, wenn der Gesuchsteller die geforderten Unterlagen nicht vorlegt oder sich einer Kontrolle durch die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel widersetzt.

Zu Unrecht bezogene Rückvergütungen sind zurückzugeben.

Art. 8. Die Straf- und Strafverfahrensbestimmungen von Artikel 12–14 des Bundesbeschlusses vom 4. Oktober 1962 über zusätzliche wirtschaftliche und finanzielle Massnahmen auf dem Gebiete der Milchwirtschaft (Milchwirtschaftsbeschluss 1962) finden Anwendung.

Art. 9. Dieser Beschluss tritt am 1. November 1963 in Kraft. Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel wird mit dem Vollzug beauftragt.

Auf den gleichen Zeitpunkt sind alle ihm entgegenstehenden Vorschriften aufgehoben, insbesondere der Bundesratsbeschluss vom 28. April 1961 über Preiszuschläge auf Speiseölen und Speisefetten.

Die aufgehobenen Vorschriften bleiben anwendbar auf alle während ihrer Geltungsdauer eingetretenen Tatsachen. 265. 12. 11. 63.

Verfügung

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Rückvergütung von Preiszuschlägen auf Speiseölen und Speisefetten

(Vom 1. November 1963)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 6 des Bundesratsbeschlusses vom 1. November 1963 über Preiszuschläge auf Speiseölen und Speisefetten, verfügt:

Art. 1. Ein Gesuch um Rückvergütung des Preiszuschlages gemäss Artikel 1 des Bundesratsbeschlusses ist vom Hersteller der Fertigprodukte bei der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel (GGF) einzureichen. Es hat eine Zusammenstellung der exportierten Artikel zu enthalten, worin für jeden Artikel das Brutto- und Netto-Eigengewicht der getätigten Ausfuhren sowie der prozentuale Gehalt an Speiseölen und Speisefetten anzugeben ist.

Dem Gesuch sind beizulegen:

a) Die Ausfuhrdeklarationen. Darin müssen die verschiedenen Artikel mit ihrem Brutto- und Nettogewicht getrennt nach Zollpositionen aufgeführt sein.
b) Die Rechnungskopien für den Verkauf der exportierten Fertigprodukte.
c) Eine Erklärung des Gesuchstellers, dass er im Zeitraum, auf welchen sich das Rückvergütungsgesuch erstreckt, in seinem Betrieb eingeführtes Speiseöl oder Speisefett in gleicher Art und gleicher Menge verarbeitet hat, für welche nun die Rückvergütung des Preiszuschlages verlangt wird.

Art. 2. Der Hersteller der Fertigprodukte hat folgende Bücher zu führen und diese der GGF auf Verlangen vorzulegen:

a) Warenbuchhaltung über Eingang, Verarbeitung und Ausgang von Speiseölen und Speisefetten, getrennt nach in- und ausländischer Herkunft.
b) Fabrikationsbuchhaltung über die Fertigprodukte, die Speiseöl oder Speisefett enthalten. Aus dieser Fabrikationsbuchhaltung muss insbesondere der Anteil an Speiseöl und Speisefett ersichtlich sein.

Art. 3. Die Waren- und Fabrikationsbuchhaltungen sowie die damit zusammenhängenden Belege sind während mindestens 3 Jahren aufzubewahren.

Art. 4. Werden in einem Gesuch um Rückvergütung des Preiszuschlages gleichzeitig weitere Begehren um Rückerstattung von Beiträgen oder Abgaben gestellt, so überweist die GGF das Gesuch mit Belegen nach dessen Prüfung der für die weitere Behandlung zuständigen Stelle.

Art. 5. Nach Durchführung der notwendigen Kontrollen gibt die GGF dem Gesuchsteller bekannt, ob und in welchem Umfange seinem Gesuch entsprochen werden kann. Wird ein Gesuch ganz oder teilweise abgewiesen, so sind dem Gesuchsteller die Gründe für diese Erledigung mitzuteilen.

Art. 6. Diese Verfügung tritt auf den 1. November 1963 in Kraft.

265. 12. 11. 63.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Wir suchen folgende Hypotheken zu placieren:

Fr. 100 000.– auf neue Geschäftsliegenschaft in Bern, Marktgasse

Fr. 100 000.– auf Geschäftsliegenschaft in allerbester Geschäftslage in Thun (Obere Hauptgasse)

Fr. 300 000.– auf Geschäftsliegenschaft in bester Geschäftslage in Basel (Gerbergasse)

Fr. 100 000.– und

Fr. 600 000.– auf Geschäftsliegenschaft ebenfalls in bester Geschäftslage in Locarno.

Alle Placierungen unter dem Verkehrswert.

Offerten sind zu richten unter Chiffre P 20221-43 an Publicitas Baden.

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Kartei-Organisation

definitiv

Definitiv Kontroll-Buchhaltung AG
Zürich Förrlibuckstr. 110

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Ueber das Vermögen des am 4. August 1963 verstorbenen Herrn

Hans Karl Krauer

geb. 1. Oktober 1905, Bankbeamter, von Zürich, wohnhaft gewesen Justrain 50, in Meilen, ist vom Einzelrichter in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Meilen am 4. September 1963 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden. Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden **bis zum 23. November 1963 beim Notariat Meilen anzumelden.**

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich, noch mit der Erbschaft haften soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 3, ZGB). Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, welche unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Meilen, 18. Oktober 1963. **Notariat Meilen:** W. Saxer, Notar.

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 6. November 1963 über

Willy Hauri-Walder

geb. 1907, Vertreter, von Hirschthal, in Suhr wohnhaft gewesen, gestorben am 31. Oktober 1963, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 9. Dezember 1963 bei der Gemeindekanzlei Suhr anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Aarau, den 6. November 1963. **Bezirksgericht.**

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 6. November 1963 über

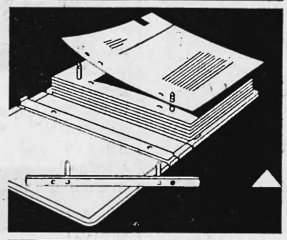
Hans Fischer-Widmer

geb. 1903, Friedhofgärtner, von und in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 14. Oktober 1963, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 9. Dezember 1963 bei der Gemeindekanzlei Aarau anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art 581 ff. ZGB).

Aarau, den 6. November 1963. **Bezirksgericht.**

Loseblätterbücher
in allen Papeterien erhältlich



SIMPLEX
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

Ferien und Feiertage in Gesamtarbeitsverträgen

Unter diesem Titel ist als **Sonderheft Nr. 71** der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit erschienen.

Die Veröffentlichung enthält die Ferien- und Feiertagsansprüche der erwachsenen Arbeitnehmer nach Massgabe der zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträge sowie der kantonalen Feriengesetze. Sie ist gegliedert nach Erwerbszweigen und dem örtlichen Geltungsbereich. Angesichts der Bedeutung der gesamtarbeitsvertraglichen Ferien- und Feiertagsbestimmungen will die Publikation über diesen Zweig der Sozialleistungen eine möglichst umfassende Orientierung vermitteln. Die Veröffentlichung ist gemischtsprachig.

Der Preis dieses Heftes beläuft sich auf **Fr. 3.85.** Bestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, entgegen. Der Einfachheit halber wird das Heft gegen Nachnahme versandt. Interessenten, die keine Nachnahme wünschen, können den Betrag auf **Postcheckkonto III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern,** einzahlen. Die Bestellung ist in diesem Falle auf dem Einzahlungsschein anzubringen; eine besondere schriftliche Bestätigung der Einzahlung ist – um Missverständnissen vorzubeugen – nicht erwünscht.

Die gute Gaststätte

Im **Restaurant Linde, Stettlen** finden Sie heimelige Lokale für jeden Anlass. – Bekannt für seine Küchenspezialitäten.
Telephon 67 10 06 R. Bergmann

Hotel Restaurant Dällenbach BURGDORF direkt am Bahnhof Tel. 034/21298
Gepflegte Menus Spezialitäten à la carte
Renovierte Zimmer Diverse Säli
W. Dällenbach Küchenchef

BERN
Restaurant zur Innern Enge
Verschiedene Räumlichkeiten für jeden Anlass. Grosser Parkplatz.
Heinz Gerber. Telephon (031) 2 14 42

THUN
Restaurant Maulbeerbaum
bekannt für gute Küche. Neue Kegelbahn. Jeden zweiten Dienstag geschlossen.
Telephon (033) 2 35 69 Besitzer Bühler und Schmid

HOTEL Continental LUZERN
beim Bahnhof
Murgartenstrasse 4
Telephon (041) 2 15 68
70 Betten, alle Zimmer mit Telephon und Radio. 1/3 mit Dusche oder Bad. Konferenzzimmer für 20–40 Personen. Gediegene Lokalitäten für Bankette. Speiserestaurant im Parterre und 1. Stock. Niklaus Weibel

Hotel Volkshaus, Winterthur
Tel. (052) 2 82 51 - Dir. H. Zaugg
Wenn Sie das nächste Mal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser. Grosse und kleine Säle (20 bis 1100 Personen fassend), für Anlässe jeder Art. – Vorzügliches Speiserestaurant. – Grosser Parkplatz.

THUN
Hotel Falken
das gepflegte Haus mit Traditinn für Ihre Konferenzen. Säle für 10–20, 20–30 und Festsaal für 120 Personen. Herr Hunziker-Ritschard, Maitre rôtisseur de la confrérie de la chaîne des rôtisseurs.
Mit höflicher Empfehlung.

STRAHLDÜSENBÄDER
Thermaldampfbäder (Sauna), Kohlensäure- und Sprudelbäder, Wickel- und Fangobehandlungen usw. Modernste Kurabteilung in gepflegtem Haus. Jahresbetrieb. Neurenoviertes Badhotel.
LIMMATHOF BADEN
Zimmer und Kuranwendungen an Passanten. Prospekte, Tarife S. Schmid, Direktor, Telephon (056) 2 60 64.
Antike Taverne «Goldener Schlüssel»

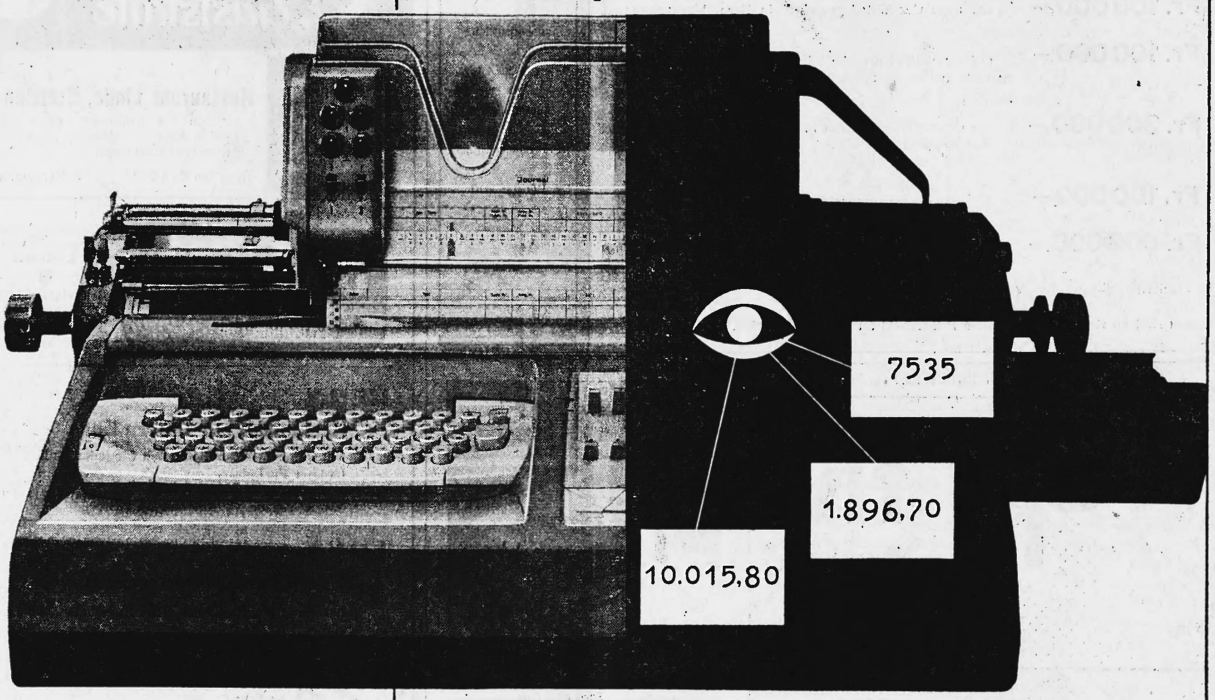
Chez fritz
«bekannt für gut und gepflegt»
Hotel und Restaurant BUCHS (SG)
Telephon (085) 6 13 77

Thiergarten SCHAFFHAUSEN
Die gutgeführte Gaststätte beim Museum Allerheiligen
W. Müller-Vogl. Küchenchef

GRINDELWALD
Hotel Belvédère
100 Betten, alle Zimmer mit Bad, Dusche oder WC, Telephon.
Quinzaine Culinaire 12. 1.–26. 1. 1964. Die einzigartige Gelegenheit, Wintersport und abwechslungsreiche Tafelfreuden zu verbinden.
Familie Hauser, Telephon (036) 3 20 71/72.

Telle-Büros –vornehm, formklar, wandelbar
Telle-Büromöbel AG
Windisch
Telefon (056) 4 13 89

RUF-INTRACONT mit Introptic



IHR PROBLEM NR.2

Sie möchten den Saldo und die Kontennummer automatisch und narrensicher aufnehmen — Sie wollen beim Verbuchen fremder Währungen schnell und sicher beide Salden vortragen —

RUF WEISS RAT

Ruf macht Sie vertraut mit RUF-INTRACONT, einem rechnenden Buchungsautomaten in 14 Ausführungsarten für Unternehmen jeder Grösse. Die Zusatzausrüstung INTROPTIC liest den alten Saldo optisch vom Kontoblatt und überträgt ihn elektronisch in das Saldierwerk. RUF-INTROPTIC liest und überträgt aber auch jede andere Zahl, z. B. die Kontonummer oder den Umsatz.
Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung.

Besondere Merkmale des RUF-INTRACONT:
automatischer Formulareinzug mit RUF-INTROMAT-Doppeltrichter
Zehnertastatur für rhythmisches Blindtippen
10 oder 20 Symbol-Tasten
Volltext-Tastatur
bis 62 cm breite Walze
Rechenkapazität 11 Stellen
bis 25 Zählwerke

RUF-BUCHHALTUNG ZÜRICH
Hauptsitz: Badenerstrasse 595
Telephon: 051/54 64 00

RUFEN SIE RUF

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern unentgeltliche Probenummern der Monatsschrift « Die Volkswirtschaft »

Aktenvernichter «Ideal» 8 Tage gratis zur Probe

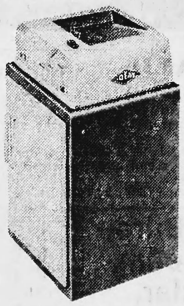
Vernichtet zu Papierwolle Dokumente, Gutscheine, Notizen, Korrespondenz, Werkzeichnungen usw. — bis zu 8000 Briefbogen in der Stunde!
Einfach, solid, unfallsicher, mit Drucktastenbedienung und zuverlässigem Ueberlastungsschutz. Geräuscharm. Anschliessbar an das Lichtnetz (220 Volt).
Sehr vorteilhafte Standardausführung «Ideal», für das Büro, mit 2-mm-Streifenschnitt,

Fr. 980.-

Auf Wunsch mit 1-mm-Streifenschnitt erhältlich.
Wiederverkäufer in allen Kantonen.

büro fürrer

Abt. Büromaschinen, Zürich, Fraumünsterstrasse 13, Telefon 051 / 27 15 50; Abt. Büroartikel: Münsterhof 13; Abt. Möbel, Registraturen, Karteien: Tödistrasse 48.



An Büro-Fürrer, Abt. Büromaschinen, Postfach Zürich 22
Liefern Sie mir/uns den Aktenvernichter «Ideal» in Standardausführung für eine 8-Tage-Gratisprobe.
HAB 6

Genaue Adresse _____

Firma _____

Datum _____

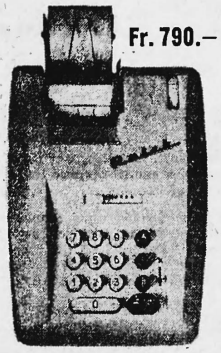
Feiler Electric

Die zuverlässige, schreibende Rechenmaschine. Klein im Ausmass, gross in der Leistung, einfach in der Bedienung, sympathisch in der Form.

Die Feiler (früher Quick) ist auch als **Handmodell** in drei verschiedenen Ausführungen ab **Fr. 450.—** erhältlich.

Verlangen Sie noch heute nähere Angaben oder eine unverbindliche Vorführung bei Ihnen.

Fr. 790.—



Hamag-Büromaschinen-AG
Rüschlikon

Büro Zürich:
Schulstr. 37
Zürich 11/50
Tel. 051/46 43 73

Vitrinen, kleine Extraanfertigungen von Etageren, Ladenmöbeln usw. nach Ihren Spezialwünschen durch unsere leistungsfähige und modernste

Schreinerei-Abteilung

prompt und fachgerecht dank langjähriger Erfahrung.

N. Hardegger G.m.b.H.

Etuisfabrik, Musterkoffer, Besteckeinbauten,
Kempterstrasse 5, Zürich 7/32, Tel. (051) 32 67 96.

Vertrieb: K. Herzog AG

anfos

Anlagefonds für Immobilien und Aktien

Couponszahlung

Ab 15. November 1963 werden durch die nebenstehenden Zahlungs- und Couponszahlstellen für das Rechnungsjahr vom 1. Oktober 1962 bis 30. September 1963 folgende Erträgnisse spesenfrei ausbezahlt:

Tranche I

Fr. 4.70 brutto, abzüglich Fr. –.20 Verrechnungssteuer auf dem für die Rückvergütung maßgebenden Bruttoertrag von Fr. –.74, somit

Fr. 4.50 netto

je Anteilschein gegen Coupon Nr. 12

Tranche II

Fr. 4.– netto

je Anteilschein ohne Verrechnungssteuerabzug, gegen Coupon Nr. 2

Zeichnungs- und Couponszahlstellen:

Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal
Banca della Svizzera Italiana, Lugano und Zürich
Bank in Huttwil, Huttwil
Ehinger & Cie, Bankgeschäft, Basel
von Ernst & Co. AG, Bank, Bern
Falck & Cie, Banquiers, Luzern
Orelli im Thalhof, Banquiers, Zürich
Piguet & Cie, Banquiers, Yverdon
Pozzy & Semadeni, Banca, Poschiavo GR
Rahn & Bodmer, Banquiers, Zürich
A. Sarasin & Cie, Banquiers, Basel
Solothurner Handelsbank, Solothurn, Grenchen, Olten
Volksbank Beromünster
J. Vontobel & Co., Bankgeschäft, Zürich
Wegelin & Co., Banquiers, St. Gallen
HIMAC AG für Verwaltung von Anlagefonds, Basel, Rittergasse 21

Emission

15.–23. November 1963

Zeichnungen von ANFOS-Anteilscheinen der Tranche II werden zum Kurse von Fr. 106.50 netto, exklusive Coupon Nr. 2, mit Ertragsberechtigung ab 1. Oktober 1963 von allen Banken, insbesondere jedoch von den obenerwähnten Zeichnungs- und Zahlstellen entgegengenommen. Inhaber-Zertifikate von 5, 10 und 50 Anteilen.
Auf Grund der gegenwärtigen Verhältnisse kann je Anteilschein ein

Nettoertrag von Fr. 4.–

erwartet werden. – Die Verwaltung behält sich vor, die Emission nach Erreichen eines bestimmten Betrages wiederum vorzeitig einzustellen. Der Verwaltungsbericht pro 1962/63 kann bei den oben aufgeführten Zeichnungsstellen bezogen werden.

Die 4 wichtigsten Vorteile des ANFOS-Anlagefonds:

Vorteil 1: Konzentration auf gute Lagen
Das Wo ist wichtig. ANFOS erwirbt zielbewußt Objekte und Bauparzellen in ausgesprochen guter Lage. Dort also, wo die Liegenschaften einen großen Wertzuwachs erfahren.

Vorteil 2: Qualität
Ebensowichtig ist das Wie. ANFOS erwirbt und baut nach der Leitformel: Qualität = Wertbeständigkeit.

Vorteil 3: Große eigene Überbauungen
Diese haben offensichtliche Vorzüge, nämlich: günstige Baukosten, gute Bauqualität, optimale Bau- und Raumdispositionen. Resultat: ausgezeichnete Immobilien, die Jahr für Jahr an Wert gewinnen.

Vorteil 4: Gemischte Anlagebasis
Liegenschaften und Aktien. Diese Kombination ergibt einen günstigen Ausgleich zwischen Wachstums-Chancen und gleichmäßiger Rendite.

anfos-Anteilscheine die ideale Kapitalanlage in Sachwerten

ANFOS-Anteilscheine, eine vorzügliche Daueranlage!

Das ANFOS-Vermögen setzt sich heute zusammen aus

Liegenschaften	Tranche I =	123 Millionen Franken
	Tranche II =	57 Millionen Franken
Wertschriften	Tranche I =	18 Millionen Franken
	Tranche II =	5 Millionen Franken

Verwaltung: HIMAC AG für Verwaltung von Anlagefonds, Basel
Treuhandstelle: Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Oktober 1963)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 42 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition d'octobre 1963)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 42 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne

National Rebuilt

Automatische Buchungsmaschinen mit 4, 6 und 10 Zählwerken, neueste Modelle. Sehr vorteilhafte Preise und lange Garantiezeit.

Thurnherr & Cie.
Morgenstrasse 121, Bern-Bümpliz
Telephon (031) 66 09 01

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Kaufe laufend JUTESÄCKE

In gutem Zustand, wenn möglich nur einmal gebraucht. Barzahlung.

Offerten unter Chiffre OFA 7399 R an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22

Four de Secours de Lausanne S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le jeudi 21 novembre 1963, à 16 heures 15, au restaurant du Staud de Veruand, à Vernand sur Lausanne.

Ordre du jour:

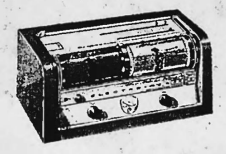
1. Augmentation du capital social.
2. Constatation de la souscription et de la libération des nouvelles actions.
3. Modification des statuts.

Four de Secours de Lausanne S.A.:
Le conseil d'administration.

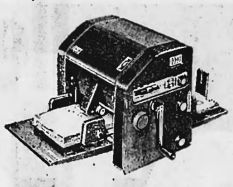
REX-ROTARY

4 zuverlässige zeitsparende Bürodrucker, bekannt in der ganzen Welt

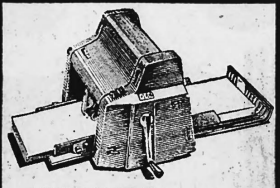
EUGEN KELLER + CO AG BERN
MONBIJOUSTRASSE 22
TELEFON 031/23491



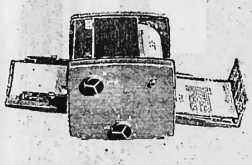
ELECTRO-REX 3S-4
reproduziert Ihre Vorlagen direkt auf die Elektron-Schablone.



REX-ROTARY D-490
der vollautomatische Vervielfältiger; löst alle Druckprobleme. Hand + elektrisch.



REX-ROTARY M-4
der elegante Klein-Vervielfältiger mit grosser Leistung. Hand + elektrisch.



REX-ROTARY R-11
der blitzschnelle, vollautomatische Umdrucker für Klein-Auflagen. Hand + elektrisch.

Darlehen

- Keine Bürgen
- Seriöse Bedingungen
- Absolute Diskretion

Wir erteilen Darlehen von Fr. 500.– bis Fr. 10 000.–.

Seit 50 Jahren vertrauenswürdige Bedingungen.

Bank Prokredit, Fribourg
Telephon (037) 2 64 31

Ultradur - enveloppes de très haute qualité pour documents!

En papier blanc spécial, d'une solidité extraordinaire, elles sont quasiment indéchirables. Leur blancheur élégante facilite leur suscription... mais elles sont cependant rendues opaques par une impression intérieure en couleur. Elles ne risquent aucunement d'éclater ou de se décoller, même si leur contenu est très volumineux. Les enveloppes Ultradur sont livrables en formats C 5 (229x162 mm), B 5 (250x176 mm) et C 4 (324x229 mm). Demandez une offre avec échantillons.

SCHALLER & Cie S/A Zurich 5/23
Fabrique d'enveloppes
Tél. 051/421542

Pour expédier votre courrier – ayez l'enveloppe appropriée!

B+T

A remettre à Lausanne importante

entreprise de transports

affiliée aux associations défendant les intérêts de la profession. Parc de plusieurs camions et plusieurs trains-routiers.

Bâtiments comprenant grands dépôts, garage, atelier de réparation, bureau et appartements. Vente directe du propriétaire. Chiffre d'affaires prouvé par fiduciaire. Pour plus amples renseignements écrire sous chiffre PB 18596 L à Publicitas, Lausanne.

Infolge Umstellung abzugeben

1 Buchungsautomat ASTRA

mit Volltext und Kurztext, automatisches Datum, horizontale Saldierung, vertikale Addition. Steuerschienen für Buchhaltung und Gehälter.

In sehr gutem Zustand. Liq.-Preis Fr. 2000.—.

Messerli AG., Steffisburg-Station
Tel. (033) 3 15 15

TUTELLES ET CURATELLES

Dans sa séance du 2 novembre 1963, l'autorité tutélaire du district de Boudry a prononcé la levée de la curatelle de la maison **BEKA ST-AUBIN S.A.**, à Saint-Aubin, et a relevé **M. Urs KUSTER**, domicilié à Saint-Aubin, de ses fonctions de curateur.

Donné pour trois insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Boudry, le 6 novembre 1963.

Le greffier de l'autorité tutélaire:
M. Jossi.

Stempel von Memmel
Memmel & Co AG.
Basel
Bäumleingasse 6
Tel. 061-24 66 44

ÉMISSION D'UN EMPRUNT

COMPAGNIE VAUDOISE D'ÉLECTRICITÉ (CVE)

4¼%

1963 de Fr. 25 000 000.–

destiné à la consolidation de ses dettes flottantes et à sa participation aux Forces motrices de l'Hongrin.

Conditions de l'emprunt:

Durée: 15 ans, remboursement facultatif dès la 10e année.
Titres: Fr. 1000.—.
Cotation: aux bourses de Bâle, Genève, Lausanne et Zurich.

99,40%

Prix d'émission:

plus 0,60 % demi-timbre fédéral sur titres.

Souscription:

du 12 au 19 novembre 1963, à midi

auprès du siège, des succursales et des agences de la Banque Cantonale Vaudoise, ainsi que dans tous les établissements de banque en Suisse, qui tiennent à disposition des prospectus détaillés et des bulletins de souscription.

BANQUE CANTONALE VAUDOISE

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig.

Nutzen Sie diese Kaufkraft — inserieren Sie!

Treuhand-gesellschaft

Gestionen · Buchhaltungen
Innerbetriebl. Abrechnungen
Revisionen · Steuern
Organisationen · Beratung
Unternehmungsbewertungen
Domizilgesellschaften

Anlagenverwaltung
Gutachten · Expertisen

Zürich 2

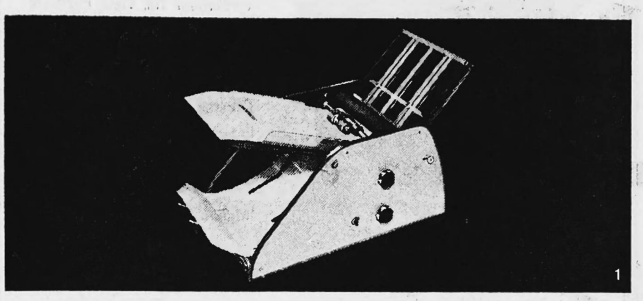
Beethovenstrasse 24
Tel. 051/272712 und 272713
Schwestergesellschaften in Fribourg, Lausanne, Genf, Paris

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

DOMINO®
Büromöbel-System

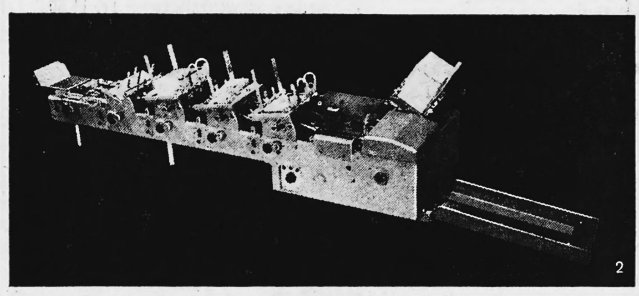
Für das Büro: Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich Bahnhofstr. 22 Tel. 051/233707

Rationelle Postabfertigung



FKS Falzautomat

Löst alle Ihre Falz- und Rillprobleme im Büro. Sekundenschnelles Umschalten auf andere Falzarten und regulierbare Geschwindigkeit.

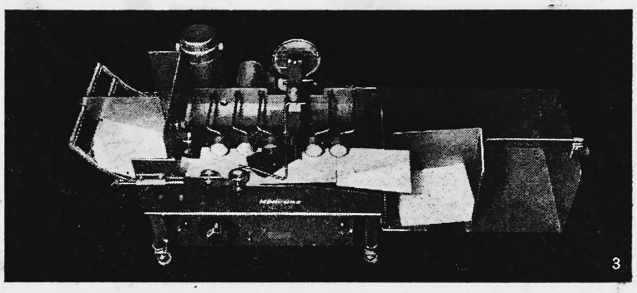


ERTMA Zusammentrag- und Couvertierautomat

Rationeller und rentabler Helfer beim Massenversand. Dokumente verschiedener Papierstärke und Formate, sogar Kataloge, werden aus 1—12 Stationen zusammengetragen, couvertiert, die Umschläge zugeklebt oder scheinverschlossen, gezählt und gestapelt.

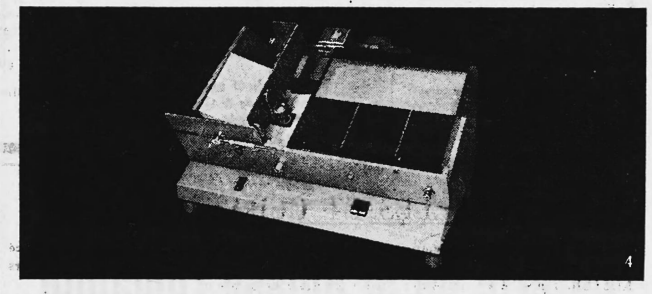
MERCURE Couvertschliessmaschine

Schnell, sauber und absolut zuverlässig arbeitender Automat. Sehr robuste Konstruktion, die jahrelangen, störungsfreien Gebrauch gewährleistet.



MERCURE Couvertdurchleuchtungsmaschine

Automatische Zuführung und nach Wunsch regulierbare Geschwindigkeit. Jeder Couvert-Inhalt — auch ein Stück feinstes Papier — fällt beim Durchlauf durch das Leuchtfeld sofort klar und scharf umrissen auf. Auch bei längerer Benützung werden die Augen des Operateurs nicht überbeansprucht.



ENDRICH
ORGANISATION

Coupon

Firma _____

_____

_____

Wir ersuchen Sie unverbindlich um nähere Angaben über

☐1 ☐2 ☐3 ☐4

(Gewünschtes bitte mit X bezeichnen)

Zürich Waldmannstrasse 4 Telefon (051) 34 90 30
Basel Bern Lausanne Lugano Luzern St. Gallen Olten

Schweizerische Aluminium AG., Chippis

Einladung

zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 29. November 1963, 11.00 Uhr, im Zunfthaus zur Meisen, Münsterhof 20, Zürich.

Tagesordnung:

1. Erhöhung des Grundkapitals von 120 Millionen Franken um 20 Millionen Franken auf 140 Millionen Franken.
   Feststellung der erfolgten Zeichnung und Volleinzahlung der neuen Aktien.
   Aenderung von Paragraph 5, Absatz 1 der Statuten.
2. Weitere Statutenänderungen:
   a) Paragraph 5, Absatz 2
   b) Paragraph 6
   c) Paragraph 9
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Die Anträge des Verwaltungsrates zu Punkt 1 und 2 der Tagesordnung liegen vom 14. November 1963 an zur Einsicht der Aktionäre in unserem Geschäftslokal in Chippis sowie am Sitz unserer Zentralverwaltung, Feldeggstrasse 4, in Zürich, bereit.

Stimmberechtigt sind die am 12. November 1963 im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 13. bis 29. November 1963 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

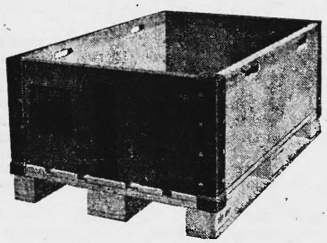
Die Aktionäre erhalten in den nächsten Tagen eine schriftliche Mitteilung, welche über den Bezug der Zutrittskarten für die Generalversammlung orientiert.

Chippis, den 6. November 1963.

Schweizerische Aluminium AG.:
Der Verwaltungsrat.

Die Volkswirtschaft

Monatsschrift des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, enthält interessante und vielseitige Artikel über das schweizerische Wirtschaftgeschehen. Sie kostet im Jahresabonnement nur Fr. 12.50. Bestellungen können durch Einzahlung auf Postcheckrechnung III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, erfolgen (es werden nur Abonnemente ab Januar eines Jahres notiert).



Aufsetzrahmen
SBB-Paletten
ab Lager lieferbar

DESPOND AG. BULLE

Holzindustrie Tel. (029) 2 82 44/45

S.A. de participations financières Perrot, Duval & Cie, Fribourg

L'assemblée générale des actionnaires a voté le dividende suivant:

6% brut (fr. 30.—, respect. fr. 6.—)

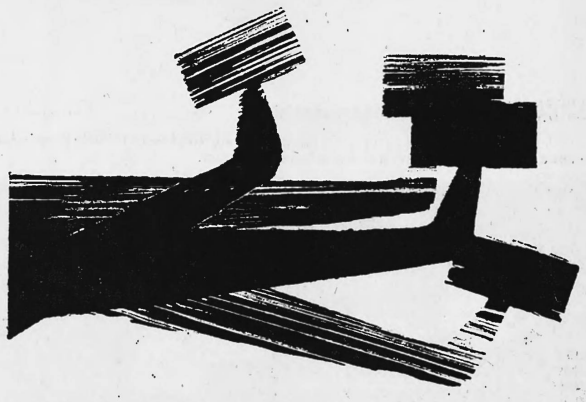
contre remise du coupon N° 50 des actions ordinaire et du coupon N° 21 des actions privilégiées.

Domiciles de paiement:

Société de Banque Suisse, Genève
Banque Lombard, Odier & Cie, Genève

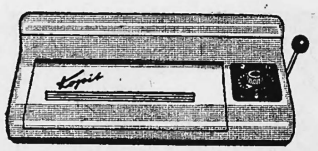
dès le 8 novembre 1963.

Viel schneller als die Schreibmaschine



Kopit Kombi fotokopiert alles

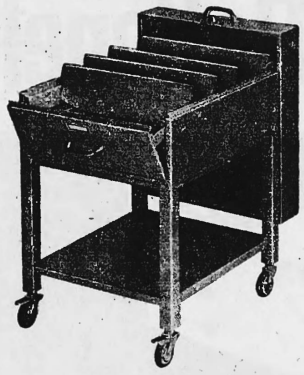
So arbeitet Kopit Kombi: ein paar Handgriffe, ein Druck auf den Knopf — schon haben Sie saubere weisse Kopien. Alles lässt sich fotokopieren: jede Farbe, Bleistift, Kugelschreiber, Tinte und Stempel. Kopit Kombi rationalisiert Ihren Bürobetrieb und entlastet Ihre Sekretärin. Verlangen Sie detaillierte Unterlagen.



Kopit AG Bern, Fabrik für Fotokopierapparate und Lichtpausmaschinen

Verkauf und Service:
Kohler & Co. Bern
Engehaldenstrasse 22,
Telefon 031 2 60 06

KOPIT
Hermann Kohler



Kontengeräte

verstellbar für viele Formate

für Ordnung und Übersicht

Diverse Modelle ab Lager lieferbar

Bitte Spezial-Prospekt verlangen

Farbe: Silbergrau-Hammerschlag, gebrannt - Vorderwand aufklappbar - Boden- und Seitenwände doppelt - Staubdicht - Formschöne Leichtmetallgriffe - Zylinderschloss - Angelenkter Gleitdecke - 4 Schwenkstützen - Die beiden vorderen Rollen der Fahrtische sind verstellbar Für 2100 Karteikarten 190 gr/qm.

Nr. 900 403 Fr. 505.–
Komplett mit Fahrtisch
weitere Schwenkstützen Fr. 14.50 p. St.

Neuzeitliche Büroorganisation

Edmund Guyaz AG., Pratteln

Büromaschinen, Büroeinrichtungen

Tel. (061) 81 71 11

Loterie de la Suisse romande

214e tranche

Liste de tirage du 9 novembre 1963

Billets numérotés de 430 000 à 549 999

Nombre de lots	Lots de Fr.	Terminaisons ou billets numéros				
24 000	6	5	8			
2 400	12	69	97			
360	30	043	791	922		
24	150	2640	5822			
12	300	7410				
24	500	8187	9523			
50	1 200	434191	437727	437823	439371	446023
		449372	450149	454405	453612	454278
		455530	456891	462234	464031	466648
		475117	475598	477860	479964	481383
		481719	481722	483242	484070	485940
		486718	487156	488795	493737	493929
		495478	496909	497682	500362	504233
		504271	507417	508104	508137	509729
		514885	515607	519640	521109	522551
		525613	529782	536306	537499	543122
1	10 000	467634				
1 gros lot	100 000	500979				
2 lots de cons.	8000	500978	500980			

Valeur totale des lots: Fr. 374 400 — Prescription: 12 mai 1964

Onex (GE), le 9 novembre 1963. **Benjamin Sache**, notaire.

Cumul. Le cumul est admis sans restriction.

Paiement des lots. Les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, la Banque de l'Etat, à Fribourg, la Banque Cantonale du Valais, à Sion, la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, la Société de Banque Suisse, à Genève, et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Prescription. Tout billet gagnant non présenté dans un délai de six mois à dater de la publication du résultat du tirage dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud est annulé et le montant du lot est acquis à la Loterie.

Prochaines prescriptions:

210e tranche, tirée le 6 juillet 1963, prescrite le 9 janvier 1964
211e tranche, tirée le 3 août 1963, prescrite le 6 février 1964
212e tranche, tirée le 7 septembre 1963, prescrite le 10 mars 1964
213e tranche, tirée le 5 octobre 1963, prescrite le 8 avril 1964

Impôt. En vertu de l'arrêté fédéral du 31 octobre 1944, art. 4, lettre e, l'impôt anticipé est fixé à 27% sur tous les billets entiers gagnant plus de fr. 50.— et tiers de billets plus de Fr. 16.66. La somme totale gagnée par le billet ou le tiers, cumul compris, est imposable.

Remboursement ou imputation. Le bénéficiaire de lots frappés de l'impôt anticipé peut en demander le remboursement ou l'imputation. A cet effet, un bordereau justificatif sera remis d'office par les domiciles de paiement précités.

Liste de tirage: 10 cts. — Le billet: Fr. 6.—; le tiers de billet: Fr. 2.—

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

5½% Schweizerfranken-Kommunalobligationen Reihe 4 der Hypothekenbank des Landes Vorarlberg 1958

Bei der laut Emissionsprospekt vorgesehenen 2. Verlosung wurden folgende Stücknummern gezogen. Dieselben werden somit zur Einlösung per 1. Januar 1964 gekündigt.

22	30	35	52	54	55	58	66	84	94
98	122	130	135	152	154	155	158	166	184
194	198	222	230	235	252	254	255	258	266
284	294	298	322	330	335	352	354	355	358
366	384	394	398	422	430	435	452	454	455
458	466	484	494	498	522	530	535	552	554
555	558	566	584	594	598	622	630	635	652
654	655	658	666	684	694	698	722	730	735
752	754	755	758	766	784	794	798	822	830
835	852	854	855	858	866	884	894	898	922
930	935	952	954	955	958	966	984	994	998
1014	1022	1030	1035	1052	1054	1055	1058	1066	1084
1094	1098	1114	1122	1130	1135	1152	1154	1155	1158
1166	1184	1194	1198	1214	1222	1230	1235	1252	1254
1255	1258	1266	1284	1294	1298	1314	1322	1330	1335
1352	1354	1355	1358	1366	1384	1394	1398	1422	1430
1435	1452	1454	1455	1458	1466	1484	1494	1498	1522
1530	1535	1552	1554	1555	1558	1566	1584	1594	1598
1622	1630	1635	1652	1654	1655	1658	1666	1684	1694
1698	1722	1730	1735	1752	1754	1755	1758	1766	1784
1794	1798	1822	1830	1835	1852	1854	1855	1858	1866
1884	1894	1898	1922	1930	1935	1952	1954	1955	1958
1966	1984	1994	1998	2022	2030	2035	2052	2054	2055
2058	2066	2084	2094	2098	2122	2130	2135	2152	2154
2155	2158	2166	2184	2194	2198	2222	2230	2235	2252
2254	2255	2258	2266	2284	2294	2298	2322	2330	2335
2352	2354	2355	2358	2366	2384	2394	2398	2422	2430
2435	2452	2454	2455	2458	2466	2484	2494	2498	2522
2530	2535	2552	2554	2555	2558	2566	2584	2594	2598
2622	2630	2635	2652	2654	2655	2658	2666	2684	2694
2698	2722	2730	2735	2752	2754	2755	2758	2766	2784
2794	2798	2822	2830	2835	2852	2854	2855	2858	2866
2884	2894	2898	2922	2930	2935	2952	2954	2955	2958
2966	2984	2994	2998	3022	3030	3035	3052	3054	3055
3058	3066	3084	3094	3098	3122	3130	3135	3152	3154
3155	3158	3166	3184	3194	3198	3222	3230	3235	3252
3254	3255	3258	3266	3284	3294	3298	3322	3330	3335
3352	3354	3355	3358	3366	3384	3394	3398	3422	3430
3435	3452	3454	3455	3458	3466	3484	3494	3498	3522
3530	3535	3552	3554	3555	3558	3566	3584	3594	3598
3622	3630	3635	3652	3654	3655	3658	3666	3684	3694
3698	3722	3730	3735	3752	3754	3755	3758	3766	3784
3794	3798	3822	3830	3835	3852	3854	3855	3858	3866
3884	3894	3898	3922	3930	3935	3952	3954	3955	3958
3966	3984	3994	3998	4022	4030	4035	4052	4054	4055
4058	4066	4084	4094	4098	4122	4130	4135	4152	4154
4155	4158	4166	4184	4194	4198	4222	4230	4235	4252
4254	4255	4258	4266	4284	4294	4298	4322	4330	4335
4352	4354	4355	4358	4366	4384	4394	4398	4422	4430
4435	4452	4454	4455	4458	4466	4484	4494	4498	4522
4530	4535	4552	4554	4555	4558	4566	4584	4594	4598
4622	4630	4635	4652	4654	4655	4658	4666	4684	4694
4698	4722	4730	4735	4752	4754	4755	4758	4766	4784
4794	4798	4822	4830	4835	4852	4854	4855	4858	4866
4884	4894	4898	4922	4930	4935	4952	4954	4955	4958
4966	4984	4994	4998						

Restantenliste per 1. Januar 1964:

Nrn. 177 429 588 591 1077 1496 1677 2396 4088 4091 4377 4736 4740

Die verlosten Obligationen werden ab 1. Januar 1964 bei den nachstehenden Zahlstellen spesenfrei eingelöst:

Schweizerische Volksbank
St. Gallische Creditanstalt
Bankgeschäft Wegelin & Co.
Sparkasse Bernerk
Bank in Buchs
Handelsbank in Zürich
Schweiz. Spar- und Kreditbank
Rheintalische Creditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft, Au (SG)
sowie bei der **Liechtensteinischen Landesbank, Vaduz,** und der **Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft, Vaduz**

Bregenz, am 7. November 1963. **HYPOTHEKENBANK DES LANDES VORARLBERG**